

**THIRTY-NINTH ANNUAL REPORT**  
OF THE  
**FRENCH CANADIAN MISSIONARY SOCIETY,**  
PRESENTED AT THE  
ANNUAL MEETING

*On Thursday, 24th January, 1878.*



BOYS' INSTITUTE, POINTE-AUX-TREMBLES.

Montreal :  
PRINTED BY JOHN C. BECKET, 658 & 660 CRAIG STREET.

1878.

A  
266  
-F88

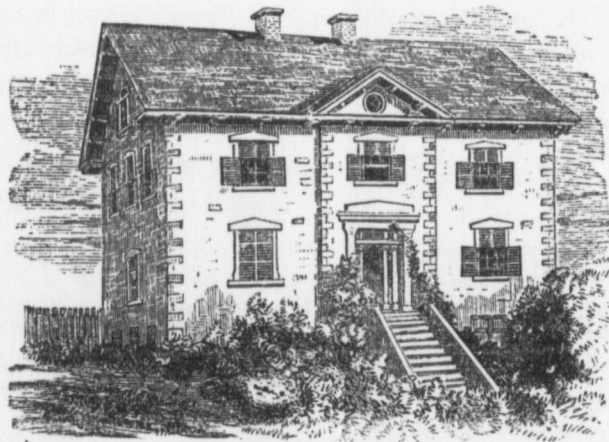
WILSON JAMES WILSON  
1870-1871

FRE

PRINT

THIRTY-NINTH  
ANNUAL REPORT  
OF THE  
FRENCH CANADIAN MISSIONARY SOCIETY.

PRESENTED AT THE  
ANNUAL MEETING,  
*On Thursday, 24th January, 1878.*



GIRL'S SCHOOL, POINTE AUX TREMBLES.

Montreal :  
PRINTED BY JOHN C. BECKET, 658 & 660 CRAIG STREET.

1878.

THE  
ANNALS  
OF THE  
FRENCH  
LITERATURE  
AND  
ARTS  
FOR THE  
YEAR  
1851

Fre

The  
in the  
in the  
Whitin  
Wm. W

M  
Support

Tha  
direction  
large m  
ledge th  
ments; a  
the ensu

H  
JO  
JO



THIRTY-NINTH ANNIVERSARY  
OF THE  
**French Canadian Missionary Society,**  

---

**ANNIVERSARY MEETING.**

The Annual Meeting of the Society was held on the 24th January 1878, in the Methodist Church, St. James Street, Montreal, Rev. Dr. Wilkes in the chair. After devotional exercises, conducted by the Rev. R. Whiting, an abstract of the Annual Report was read by the Secretary, Rev. Wm. Williams, after which the following resolutions were adopted:—

Moved by REV. J. F. STEVENSON, Seconded by REV. G. H. WELLS,  
Supported by MAJOR MALAN.

That the Report now read, be adopted, printed and circulated under the direction of the Committee, and that this meeting in rendering thanks to God for the large measure of good accomplished during the past year, would gratefully acknowledge the faithful services of the Missionaries and Agents in their respective departments; and that the following be the office-bearers and members of the Committee during the ensuing year; with power to add to their number.

**President.**

REV. HENRY WILKES, DD., LL.D.

**Vice-Presidents.**

HON. JAMES FERRIER,  
JOSEPH MACKAY, Esq.  
JOHN DOUGALL, Esq.

WILLIAM LUNN, Esq.  
HENRY VENNOR, Esq.  
HUGH McLENNAN, Esq.

**Treasurer.**

JAMES COURT, Esq.

**General Secretary.**

REV. WILLIAM WILLIAMS.

## Committee

Rev. Prof. MacVicar, LL.D.	Rev. P. Wright,	Mr. Geo. Cruikshanks,
" Geo. Douglas, LL.D.	" Prof. Fenwick,	" Theo. Lyman,
" J. T. Pitcher.	" S. Stobbs,	" Adam Stevenson,
" George H. Wells,	" F. H. Bland,	" J. S. McLachlan,
" J. C. Baxter,	Mr. Robert Anderson,	" Robert Irwin,
" Gavin Lang,	" J. C. Becket,	" E. K. Greene,
" John Scrimger,	" G. Rogers,	" Edward Rennick,
" J. S. Black,	" Laird Paton,	" David McFarlane,
" J. F. Stevenson,	" W. F. Lighthall,	" James Croil,
" Leonard Gaetz.	" A. Clerk.	" John L. Morris,
" Prof. John Campbell,	" S. H. May,	" W. Clendenning,
" J. Fleck,	" James D. Dougall,	" W. S. Paterson,
" A. J. Bray,	" Warden King,	" William Yuile,
" R. Whiting,	" P. S. Ross,	" Geo. Hague.

Moved by REV. L. GAETZ, seconded by REV. J. C. BAXTER, supported (in French) by REV. B. OURRIERE.

That the recent attempts of the Vatican to interfere with Constitutional Government in various countries of Europe, furnish a warning and incentive to all christian patriots to unite heartily in opposing the efforts of the Jesuit party in this country to subvert the civil rights and religious liberty of both Roman Catholics and Protestants.

Moved by REV. M. L. PEARSON, seconded by REV. J. T. PITCHER.

3.—That while approving the use of other Constitutional methods of opposing the encroachments of the Romish Hierarchy, this meeting recognises the Gospel of the Lord Jesus Christ as the only efficacious means for enlightening our Roman Catholic fellow citizens, and delivering them from their spiritual slavery: and as one of the instrumentalities already blessed of God to this end would earnestly commend the colportage and Depository work of this Society and also its Mission Schools to the increased liberality of the Christian public, accompanied with united prayer for the outpouring of the Holy Spirit on its Missionary laborers and their work.

Y  
to  
and  
hav  
and  
agai  
ed  
ded  
Brit  
Her  
a lar  
Chu  
it ha  
else  
cursi  
gene  
contr  
obtai  
with  
ence  
and t  
but t  
feren  
the N  
count  
Bible  
hatre  
She w  
would  
the er  
as aut  
Societ  
riously

## THIRTY-NINTH ANNUAL REPORT.

---

Your Committee in presenting their Annual Report have again to refer to the long-continued conflict in Lower Canada between Romanism and the simple religion of the Bible. The adversaries of the truth have been as determined as ever in their opposition to Scripture light and liberty ; while its friends have not ceased to protest and struggle against spiritual tyranny and oppression. When Mr. Gladstone published his letters on Vaticanism, few Englishmen thought that his logical deductions from Infallibility would ever take form and substance in the British Empire. Yet this, and no less, is the case in Lower Canada. Here, in the midst of a simple and ignorant peasantry of over a million, a large proportion of whom cannot read or write, the authority of the Church over matters " pertaining to faith and morals " is stretched till it has included so much in its domain as to leave men liberty for little else than toil. Ignorance and bigotry are the twin evils which are cursing the fair province of Quebec, and causing it to lag behind in the general progress of the Western continent. Perhaps no fairer or stronger contrast of the respective fruits of Romanism and Protestantism can be obtained than is afforded by the Province of Quebec, lying side by side with the New England States. Each has had two centuries of experience ; the one of the priest and the confessional, the other of the Bible and the school, In soil and climatic conditions there is little difference ; but to day a French Canadian and a New England village belong to different worlds. In agriculture, art, literature, in home, wealth ; in all these the New Englander stands far above his neighbour ; to whom his richer country is always an attraction and a marvel. Indeed it is against the Bible and the School (except as controlled by the priesthood,) that the hatred and energy of Rome are unceasingly directed in this province. She will not herself supply the light of truth, and she hinders those who would. Your Secretary lately searched in vain the city of Montreal in the endeavour to purchase a copy of the Bible in the French language, as authorised by the church ; at the same moment the Colporteurs of your Society were lamenting that the Scriptures they were painfully and laboriously circulating among the people were taken away, were mutilated,

were burned, by the priests. Instances of this opposition will be found in the extracts from the journals of the missionaries which are appended to this report. We have, however, an encouraging set-off to this in the fact that this action of the priests seems to make the people more eager to listen to the reading and exposition of the word of God. In the journals referred to, side by side with laments over burned Bibles and abortive attempts to instruct the young, are to be found statements of a growing eagerness to possess the Scriptures and to obtain learning. Some have come miles to ask the loan or gift of a New Testament or to purchase a Bible to be treasured and read in secret ; either alone, or to a select few. And if the Colporteurs have been thrust out with threats and contumely in some instances, and denied rest and shelter in others, yet they can also record repeated instances of friendly reception and kind treatment ; of Bible readings to little circles continued far into the night ; of souls quickened to a consciousness of need ; of burdened consciences unable to find solace in the confessional, finding " true absolution and release " in the spiritual vision of God " in Christ reconciling the world unto himself." A notable confirmation of these glad tidings is found in the fact, recorded here with grateful thanks to God, that the circulation of the Scriptures through the Society has been increased by one fourth during the past year : the number of Bibles circulated having been 194 ; of New Testaments 1500 ; and of portions 1614 ; with 53,500 religious books and tracts.

From these facts as well as from the good results reached in the school at Pointe-aux-Trembles (which will presently be touched upon) your Committee are convinced that there is still a special work for this Society to perform. Under its changed constitution it sees its mission in parts of the country where the population is almost entirely Roman Catholic ; leaving to the churches, where it can be undertaken by them, the evangelization of the cities. When, by the blessing of God, one family after another has seen the errors of Rome and the new converts desire to be gathered into a church, the colporteurs who have sown the good seed will willingly leave others to reap and renew their labor in other destitute quarters. This has been repeatedly the case in the past, and the Committee will rejoice to find this experience continually repeated. In this way, and no less through its educational Institutes and its Depository for the Scriptures and religious literature, it is evident that this Society occupies a high and useful position as an auxiliary to the different denominational Missions in the same field ; and is deserving of increased support from all sections of the Christian community.

The  
the  
not  
resigne  
plied  
been  
by  
summe  
But  
desirou  
year  
The  
Comm  
A. Ver  
Septem  
who  
du-Lou  
with  
that  
for

"A  
ber  
giving  
Another  
the  
buildi  
and  
he  
th  
ed  
such  
the  
teachi  
not  
preve

"In  
the  
tholic  
reg  
church  
fo  
specially  
better,  
but  
their  
sins  
little  
mon  
with  
the



## COLPORTAGE.

The details of the Colportage work are as follows : At the beginning of the year 14 missionaries were employed ; nearly all in country districts not reached by ordinary church agencies. During the year two of these resigned, in order to labor in more distant fields. Their place was supplied by the engagement of two French Canadian converts, who have been laboring with zeal and assiduity during a part of the year : and also by the efforts of two of the elder pupils of our Institute, who during the summer were engaged in Colporting under the direction of the Principal. But your Committee, impressed with the importance of this work, and desirous of occupying other portions of the vast outlying field, early in the year issued a Special Appeal for a fund to support additional Colporteurs. The responses to their appeal, though not equalling the hopes of your Committee, nevertheless encouraged them to send to Europe the Rev. J. A. Vernon to find suitable men for the work. Mr. Vernon returned in September accompanied by Mr. Henri Junod and Mr. Theophile Lockert, who have since been stationed with older missionaries, the one at Riviere-du-Loup, and the other at Three Rivers ; where a station has been formed with the cordial co-operation of Christian friends. The Committee trusts that friends will yet come forward to aid this special fund by contributions for the whole or partial support of a missionary in the field.

## EXTRACTS FROM JOURNALS OF MISSIONARIES.

### DISSATISFACTION AND DOUBT.

"A man came here and, after conversing on religious subjects, said "Do you remember giving me a Testament ? My mother reads it constantly and finds it very interesting" Another who had come for a testament I promised him, said "Our priest ruins us with the building of his church. I have not yet been able to pay him the amount of his tithe and he threatens to make seizure. It is impossible for me to believe that Christ ordered such things." Another man said that he could not accept all the extravagances of the teachings of his church : "how can they stop the fires of purgatory when they cannot prevent a church from burning ? "Others have expressed similar doubts to me." D. G.

### EVIL FRUITS OF ROMANISM.

"In the course of the month, one of my proselytes had a discussion with a Roman Catholic regarding the loose way in which the sabbath is observed by them : leaving the church for the drink-house ; trading horses at the very church-doors ; choosing the day specially for a dance &c. The Catholic owned that Protestants observed the sabbath better, but said they had need to do so, in as much as they had not the mass to wipe out their sins ; "while we" said he, "after listening to what the priest says, and giving a little money to the church for masses and other good works, can occasionally dispense with the observance of the Sabbath." L. C.

## PRIESTLY OPPOSITION.

The priest having learned that his parishioners were reading the gospel went from house to house ; and where he found the books he burned them : saying "If in future I find more of these bad books in your hands, I will forbid you to enter the church ; and then you will be for ever deprived of the sacraments." The Canadians are protestants without knowing it. At St. E. the priest has argued many times with a young man who is openly determined to read a Bible which I had lent him. In my last journey I met an old Tutor who told me ;—"About 15 years ago I had a bible which a missionary of Pointe-aux-Trembles had sold me, I found the book so moral and instructive that I took leave to have it read in my school. One day the curé took my Bible and examined it, asking if it were mine. Anxious to know what he thought, I said "Do you think Sir, that this Bible is as good as ours? certainly ; he replied ; it is not approved, but it is exactly like mine? and he said no more to me. Some years later, I had for Vicar a fanatical young priest who having learned that I had a Bible and read it to my pupils, so persecuted me that I was obliged to quit my post of schoolmaster. Besides this he so worked upon my wife's fears with his purgatory, that one day in my absence she threw my poor Bible on the fire." I sold a Bible to this man : think of him and of me in your prayers." L. L. C.

"I have had much success and encouragement in the town : for a number have the Bible, and read it ; and understand it up to a certain point ; but they say to me "if we were to declare ourselves following your religion we should be persecuted and lose our living". This is what keeps the people from coming to our meetings. Nevertheless some Catholics begin to come. As I was speaking to some persons in a store, the master said "I would like to speak to you", and asked me into his office. After discussing in a friendly way for some time, he thanked me for the interview. J. V.

## LIGHTS AND SHADES OF COLPORTING.

In this village I found two testaments ; the people were reading them and were anxious to have some portions explained. In the next village as in the the other places, the priest had been preaching against us. At another place, a little out of the way, the people had not been forewarned ; so I had more success, I could read in a great many houses. At the next also the people had not been warned, and so I had a good opportunity to read and explain the truth. But in the afternoon I found myself in a place where they offered to give me a beating on my return. I was then obliged to pass through the first village and here I saw that in the newspaper a notice was printed giving the description of myself and my travelling bag ; and advising the people to kick me out of their houses if I gave them a call. But further on the people flocked together to see the stranger, and the house was crowded. I had a good opportunity to uphold the truth." A. S.

"During this month I have visited 275 families and travelled over 300 miles. An old resident was dying, and they had sent for the priest. Two of our Protestants went with me to visit the poor old man ; the priest was just coming away as we went in. I asked the dying man if he was ready to meet the Lord who was taking him away? Here the wife came to me and said. "Not another word, or I put you out : there is no need of speaking of death. He has received *le bon Dieu*, and the priest said that it was all right." "But poor man" said I "are you happy to die under the circumstances, with only that god of flour? "No" said he, "I want Jesus? and in spite of them all I

read a chap  
man looked

I stopped  
host said, y  
Friday." "  
"Do you ki  
the New T  
"In the Bib  
the book an  
he. Our pr  
it. This is  
are making

"During  
culating the  
of it. One  
ment. She  
his hearers e  
They all agr  
had meeting  
Catholics ha  
they have he  
the gospel.  
he had learn  
from his chu  
"Among the  
it to her : sh  
She is much  
search for th  
priest, who s  
of the sacra  
confession . . .  
The subscrip  
interest ; as a  
gress in the t  
I visited a h  
The woman  
the joy I felt  
a convert, ca  
Then we wen  
are not yet c  
the word of C  
pressed his r  
The two wom  
Ottawa, whic

read a chapter and prayed. As I was going the old mother cursed me ; but the dying man looked at me and then towards heaven. He died during the night. P. S. V.

#### PREJUDICE OVERCOME.

I stopped at a hotel and asked for dinner. On coming to table I offered thanks. My host said, you may well give thanks to God that he does not kill you for eating meat on Friday." "Where do you get such a command?" said I. The holy church says so"; "Do you know what God says about meat, and days?" "no" said he. I quoted from the New Testament. "Oh he cried; "in what—Swiss book did you find that out?" "In the Bible; a book not of men but of God." "Let me see it said he. I handed him the book and he read a chapter. "I have heard of the Bible, but I never saw it:" said he. Our priest says it is a good book, but that the people cannot understand a word of it. This is simple; it cannot be the Bible; I must read it." . . . . The fact is the priests are making a last effort to prevent us from distributing the gospel." P. S. V.

#### LIGHT BREAKING.

"During the past month we have worked much together, and succeeded well in circulating the word of God. If hundreds refused it some were willing, and a few desirous of it. One young woman came to us at night begging that we would lend her a Testament. She had come three miles. The bitter language of the priest has only made his hearers eager to listen to us. There is a marked change in the people of this parish. They all agree that the priest went too far and said things that were untrue. We have had meetings every Saturday night on our return from colporting, and 40 or 50 Roman Catholics have come around listening; during the week they gather and discuss what they have heard. Many say that they now understand that there is no salvation out of the gospel. An old man of 80, who is considered wise among them, said openly that he had learned more about religion in three months than he ever learned in seventy years from his church. F. R. and E. F. S.

"Among the persons lately visited, I found one who desired to have the Bible. I took it to her: she read it carefully, and contrasted the priests' sermons with the gospel. She is much troubled in mind and her husband also. Many seem to be sincere in their search for the truth. A youth who goes to the Protestant school here, was met by the priest, who said to him "If you go back to the Protestant school I will deprive you of the sacraments?" "Ah well!" said the youth, "I shall keep my dollar and not go to confession. . . . I have been able to introduce "L'Aurore" into a Canadian family here. The subscription is paid by a young gentleman in Montreal. The paper is read with interest; as also the Bible. The husband and wife appear to be sincere and make progress in the truth." D. A.

I visited a house with a relative of the family, formerly a pupil at Pointe-aux-Trembles. The woman I found to be truly a convert; and it would be difficult to describe the joy I felt in hearing her speak of the Saviour's love. Another young woman, also a convert, came and remained while I read a chapter, and explained what I had read. Then we went on our knees to give thanks to the Lord. The husbands of these persons are not yet converted, but are well disposed: listening with pleasure to the reading of the word of God. Later in the evening I called on one of them at his work. He expressed his regret that he had been from home, and asked me to come again. The two women had spoken with joy of a letter received from their friends on the Ottawa, which spoke of eleven persons who had been lately converted, and among them

their own parents. . . . How it encourages the missionaries to see the work of the Lord, as I saw it in these two young women." N. R.

There is more access to speak and read to the people. They are getting more desirous to find light, and to hear what we have to say. As is always the case, the priests embitter the minds of the people against the gospel, but the very violence of their denunciation makes the people the more anxious to hear for themselves. F. R.

"I met from time to time some encouragement in this great city where there is so much to do in the work to which God has called us. But I meet with difficulties, so many people are prejudiced against the missionaries. Yet in spite of this I have good results. A Canadian to whom I had lent a Bible was at first afraid to read it, fearing the priests: but as he read it he found it so good that despite his fears of the clergy he persevered so that there is now no better reader of the Bible; and he also reads it to his family and friends. A. S.

"There is a decided change taking place among the French Canadians: they are more accessible to religious conversation, and more independent of priestly control. I am often encouraged by the eagerness of many of them (who are afraid to possess the Scripture) to listen to its reading and exposition. . . . I met a mason on the road to whom I offered my books. He said you offered me your books yesterday while I was working. I said "Are you that man? will you buy a book from me to-day?" "Yes said he: "Why did you not buy one yesterday?" "Because I was afraid to displease the people of the house. I want to read your books, but I dont want it published." I met with many who read the word of Good unknown to their friends and neighbours." I. M.

"I met with a Roman Catholic doctor, with whom I had a conversation on religion. It was visiting a sick child. I told him that if he would stay we should have prayers. He consented: I read a chapter in the Bible, and spoke upon it for some minutes and prayed. After raising, the doctor said "the people of this place are far more edifying than our priests." He seemed very thankful, saying that he would come with us yet. He invited me to visit him to converse on the gospel. Afterwards I saw and welcomed him at a social meeting. He said "you are not sorry then to see me here?" "No" I answered, "I am only sorry at not seeing you here every Saturday." "I hope you will see me before long?" he said. Another man whom I met in a Colporting tour was a blacksmith to whom I offered the gospel. He stopped working, and asked some questions, and a conversation followed in which I had to read over a dozen passages of Scripture. We passed a very happy afternoon. He told me that he and another man passed many a night perusing the Bible: that they both understood perfectly that there were abuses in the Church of Rome. . . . The man is decided to enquire further."

A man whom I had spoken to in the spring came to me and said, "Sir I am tired of the church and the priest, "What I want is a religion of the heart? I spoke to him for hours of Christ and his love: the tears were in his eyes." E. F. S.

E. R. after relating some experiences of his colportage, tells of a young man seeking him out in consequence of a Testament given some time before to one of his friends; he now wanted one for himself, together with any tracts that might help him to understand it. During this conversation, a young notary approached, and begged the same privilege. Both individuals were respectful, and cordial in their acknowledgements.

#### COURAGEOUS CONVERTS.

A woman has come to the knowledge of the truth by reading a Testament. The last

time she went to the Protestant bible will never mention the good God to please my husband good." "Certainly comes to us, is t

I had lent a Testament in the man's absence come for, and because so, the man was insisted. The people for it, but return and follow the v

"It has pleased the gracious word. So does my heart give gospel, I was in carried, and of the so. They asked on earth as a Sabbath the tears were in offer is the precious of the love of Before parting t

A gentleman told of what she had are saved by grace him to explain t

I went to see I said to her "Dear arms, to be recovered after. Her husband to be conscious of the good God is

"I give glory Canadian family their hearts to Jesus blesses the work family has since

"After going say, 'Well, let me the hotel at night to their relation



time she went to confession the priest said to her "if you will not promise me not to let the Protestant bookseller come again to your house I will not give you absolution." I will never promise you that, M. le curé", she replied; "if you will not give me absolution the good God will give me his: I tell you frankly that I only come to confession to please my husband. Tell me Sir, when you read us some verses of the gospel is it good." "Certainly; he replied. "Ah well Sir, all that the Colporteur does when he comes to us, is to read two or three chapters, and try to help us to understand them."

J. V.

I had lent a Testament to a man who was determined to know the truth. The priest in the man's absence took it from his wife. On his return he asked what the priest had come for, and being told that it was to take away the bad book, and that he had done so, the man went straight to the priest and demanded it. The priest refused: the man insisted. The priest then insulted the colporteurs and the book and the man who came for it, *but returned it*. The man has since determined to abandon the Romish Church and follow the word of God, F. R.

#### POWER OF THE WORD OF GOD.

"It has pleased the Lord to open many doors, and many hearts to listen to the precious word. Scores of men and women listen with eagerness and interest; so that it does my heart good to speak to them. In a family where I entered and offered the gospel, I was invited to sit. I did so, and began to speak of the value of the book I carried, and of the need of it in every home. They asked me to read a portion. I did so. They asked me numerous questions about the love of God, and of Christ coming on earth as a Saviour; to which the Lord enabled me to answer in such a manner that the tears were in their eyes. The father said to me "Sir, I know that the book you offer is the precious word of God: and I never heard our priests speak in such a manner of the love of Jesus." I spent two happy hours in the midst of this interesting family. Before parting they bought a Testament. E. F. S.

A gentleman told me that some days before his wife died, she spoke with gratitude of what she had heard of the gospel; and urged her family to listen to its teaching. "We are saved by grace" said she; "I die in peace: I pray you go and see M. V. and ask him to explain the Scriptures to you."

I went to see another dying woman to whom I had frequently read the Scriptures. I said to her "Dear lady you have no time to lose: throw yourself on your Saviour's arms, to be reconciled with God. I prayed with her and left. She died four hours after. Her husband told me she was earnest in asking forgiveness of God, and seemed to be conscious of receiving it. Her dying words were "I am happy, dear husband; the good God is coming soon to take me to heaven." J. V.

"I give glory to God that He has this month blessed my labors here. A French Canadian family that I have lately been visiting, had received the gospel, and given their hearts to Jesus. I am truly happy, for it is a proof that God hears prayer, and blesses the work that is done for his glory and the advancement of his kingdom. This family has since regularly attended the worship at the French Protestant Church." J. B.

"After going from house to house offering my books and none would buy, I would say, 'Well, let me read to you,' so in 32 houses I have read 27 chapters. I went to the hotel at night and five young men came asking me to read to them what I had read to their relations during the day. It was late when I went to rest, but two of the

young men bought New Testaments. I came upon a company of lumbermen, who began laughing when I offered my books, asking for novels. I told them I had none, and so would only give them a parting word. I read Ecc. xii, (they were all young men) then I said, 'Good bye, friends; may God protect you.' They called me back when a little way, and the foreman paid for a New Testament. I have had good meetings lately. Three Roman Catholics came in thinking to find food for fun, but they heard the Bible. They told their surprise afterwards. It had been said to them that we were speaking against God. I gave a Testament to one of them. He said, 'Sir, if what you said in your discourse is true, I must read the Bible, and no power can take it from me.'" P. S. V.

"I cannot get permission to read in one out of ten of the richer farm-houses, as the priest goes often to these. But where the people are poor and consequently neglected, out of 30 families, 28 listened with pleasure to God's word. Coming near a village I met a young man, and finding he could read, but that he did not even know what the Bible was, I gave him one to take home, and told him I would call for it in an hour, to see whether he would like to purchase. When I came I found him surrounded with neighbors to whom he was reading the Bible. I said to him, 'Do you want to keep that book?' 'Yes, sir,' he said, 'and here is your money.' Just then a man entered who cried out that these were Swiss books, and that I was a devil. I said to the young man that this was God's book he was reading, and that men had no right to forbid him. 'Sir,' said he, 'I'll read it to the end, and if it is all like what I have read, no man shall take it from me.'" P. S. V.

"I came to a house where last year they would not even listen to a verse of the Bible. They recognized me at once, and a young man said, 'I was in a shanty all last winter, and a man had a Bible like yours; I found it a splendid book.' I at once opened my Bible and read two chapters. The father said 'It is a nice book, but the priest said it was for our good to burn them and not to listen to you colporteurs.' 'But, friend, you have a soul, and your priest is not responsible for your salvation; each for himself must seek the forgiveness of sins.' 'No, no;' cried he, 'I shall follow the priest.' 'Well, father,' said the young man, 'I will buy that book and read it, and I am sure in a week from now you will say I have done well.'" P. S. V.

#### FRUITS OF THE GOSPEL.

I met with a young Canadian named M. who was a scholar last winter at Pointe-aux-Trembles. I learned with pleasure that he tries to impart the knowledge that he acquired to those around him." J. V.

After a conversation with a butcher and his wife, they asked for a Testament and some tracts, and begged me to come and see them again.... I passed a Sunday with Mr. P. and his wife: they are old pupils of Pointe-aux-Trembles, and are bearing a good witness for the gospel in their locality. I went with them to visit other families to whom I read and explained the Scriptures. E. R.

"I was told that the brother of a young man lately converted at our meetings was himself also a changed man lately. The parents are both Catholics, and the father is very sickly. I went to see him. Taking me for a Roman Catholic he spoke freely to me. He said, 'My affliction is greater to-day than ever. My two sons have changed their religion and have become Protestants. My neighbor here (an elder of the Presbyterian Church) prevailed on them to go to his church, and it was there my

oldest son changed  
neighbour always  
ants worse boys t  
eldest boy changed  
and chew tobacco.  
God for that,' I t  
word of God to hin  
if I might pray. E  
father went into the  
me to the public ro

A glance at th  
of 2200 pupils w  
banner of the tru  
Passing over th  
and Grenville, a  
elementary work  
extends to the s  
Pointe-aux-Trem

"Our aim is to e  
lead them to the acc  
takes the first place  
Declamation, Geog  
English Language.  
ception of Mme. D  
we feel the loss of he  
her classes; while M  
his work as devoted  
50 were the children  
change of heart wer  
here a bigoted Rom  
He told him that his  
for they thought he  
ready learned enoug  
precious truths that  
ing the gospel. A l  
them to his neighbor  
order to spread the  
our pupils at their l  
us apparently still R  
Our friends will be  
pledge. The latter p  
pairs in the two hou

oldest son changed his religion, and since then my youngest has changed through my neighbour always talking to him." I said, 'Are your boys who have become Protestants worse boys to-day than they were before?' 'Oh, no!' said he, 'before my eldest boy changed he used to get drunk, he would swear fearfully, he used to smoke and chew tobacco. but now he has laid aside all these bad habits.' I said, 'Thank God for that.' I then read the 3rd chapter of John, and while I was explaining the word of God to him, his daughter came in and sat down to listen. Then I asked him if I might pray. He got all his children to kneel around me and when we rose the father went into the next room to conceal his tears. When I took leave he went with me to the public road and expressed a hope that I would visit him again." I. M.

### MISSION SCHOOLS.

A glance at the Mission Schools shews encouraging progress. The army of 2200 pupils which had gone forth from these institutions bearing the banner of the truth, has been re-inforced by the results of another session. Passing over the smaller schools at Belle Rivière, Joliette, Ste. Cecile and Grenville, and a new school opened at St. Lin, (in all which good elementary work has been done; and from all which a beneficial influence extends to the surrounding neighbourhood) the report of the Institute at Pointe-aux-Trembles is full of interest. Mr. Bourgoïn writes:

"Our aim is to eradicate error and superstition from the minds of our pupils, and to lead them to the acceptance of Jesus as their only Saviour. The study of the Bible takes the first place in our subjects. Our pupils are also taught Grammar, Composition, Declamation, Geography, History, Book-Keeping, Algebra, Vocal Music, and the English Language. Our staff of teachers is about the same as last year, with the exception of Mme. DesIslets, who left us in the spring. We cannot express how much we feel the loss of her patient and devoted labors. Miss Mathie, a former pupil, takes her classes; while Mme. Bourgoïn superintends the household. Mr. Wattier continues his work as devotedly as ever. During the past year 118 pupils have been at our school 50 were the children of Romanist parents. Sixteen pupils after giving evidence of a change of heart were admitted to the table of the Lord. One young man, who came here a bigoted Roman Catholic, was visited this summer by one of his school-fellows. He told him that his parents would not allow him to return to Pointe-aux-Trembles, for they thought he was losing faith in the Church of Rome; but, said he, "I have already learned enough to know that the gospel is true; and they cannot take away the precious truths that are stored in my heart". Several of our boys take pleasure in spreading the gospel. A lad who left this spring took a number of tracts with him, and gave them to his neighbours: when he had earned a little money he sent for 1000 more, in order to spread the good news still further. I spent a part of this summer visiting our pupils at their homes; and was greatly pleased to learn that several who had left us apparently still Romanists, had become at home zealous advocates of the gospel. Our friends will be glad to learn also, that 50 of our boys signed the temperance pledge. The latter part of my vacation was spent in superintending the much-needed repairs in the two houses. A better system of ventilation has been introduced; import-

ant drains have been renewed and deepened ; a good well has been dug ; and fire-escapes provided for both schools. The work has cost \$500 : but will prove very conducive to health and comfort.

Our schools re-opened for the fall Session on Oct. 15th. We received 271 applications and admitted 125 : but some of these could not attend for the want of money to pay their fare from remote places. We have now 60 boys and 43 girls : who by their studiousness and good conduct give us reason to hope that the influence of the Holy Spirit is being felt in our midst."

Miss Cairns, the Directress of the Girls' school also writes.

"In the two Sessions of the past year, 74 girls have attended our school, viz., 15 R. Catholics, 14 Protestants and 49 Converts, of these latter, 20 were the children of parents who had just left the Church of Rome. Our present Roll numbers 43. These are divided into 4 classes. The highest consists of 4 pupils ; the 3rd of 17 ; the 2nd of 20 and the 1st of 2 pupils.

During the past year 7 girls have been admitted to Church Membership. This Spring 3 pupils took Diplomas. One a Model School Diploma, the two others, Elementary ones. The first mentioned is now an assistant teacher in the Boys' School. Another is teaching in the Sabrevois Mission School. The third is again with us studying for a Model School Diploma.

We desire also to acknowledge our thanks to God for His goodness to us who are Teachers, in granting us a continuing joy and peace even in the midst of our little trials and difficulties. He has enabled us to cast our cares upon Him, and according to His promise He sustains us, and causes our hearts to sing for joy in contemplation of our never failing source of help."

The Annual Examination of the Schools took place on April 26th, an unusually large number of friends from Montreal being present. The Examination was conducted by Prof. A. Duff, M.A., of McGill University, Rev. G. H. Wells and Miss Wilkes ; who reported themselves well pleased with the thoroughness and efficiency of the scholastic work done in the Institute. The Principal, Mr. J. Bourgoïn, conducted the examination on the Holy Scriptures ; bringing out from the pupils clear testimony to the truth and spiritual power of the Gospel.

In connection with the School Report the Committee would transcribe a letter received by the Secretary from Rev. Joseph Cook, of Boston, who was himself at one time a student in these schools. Mr Cook writes.

BOSTON, JUNE 12th, 1877.

SIR,—Thanks for your kind note of May 2nd and for the very talkative photograph of the group of pupils at Pointe-aux-Trembles. These children are the advance guard of a host who will, I hope, rescue the majestic banks of the lower St. Lawrence from the power which in Europe has made the lives of so many peasant populations a prolonged childhood. Surely the battle at Quebec between Wolfe and Montcalm is not

to be regarded  
was given to

Rev. Wm

It remains  
account of s:  
the good acc  
opportunity  
the light. 1

"My sincer  
St. has this ye  
to furnish the  
tracts and Frer  
as Theological  
while the gene  
sides this, the  
window, whose  
whom are pries  
passers by, and  
conversion of p  
and others who  
opportunity ; r  
freer expression  
ces often experi  
from a distance  
tics in the Pap  
him in a simple  
had hitherto be  
these things, w  
deavour to com  
heard to some c

With another  
to hear that he  
chings and acti  
look over a boc  
had already rea  
loose from Ron  
distinguished fr  
I had an inte:



to be regarded as fully fought out until the open Bible, which on the day of that contest was given to this continent at large, has been given to Lower Canada also.

Very truly yours,

(Signed) JOSEPH COOK.

*Rev. Wm. Williams, Montreal.*

### DEPOSITORY.

It remains to say a word of the work done at our Depository. The account of sales and loans of books poorly represents the work done and the good accomplished. The resident Missionary is continually finding opportunity to be helpful to enquirers who are feeling their way towards the light. The Depository writes thus :

“ My sincere belief is that the French evangelical Library and Depository in Craig St. has this year as in the past, been a blessing to the country. We have been able to furnish the agents of the different missionary enterprises with ample supplies of books tracts and French Scriptures at very moderate prices. Students of the language as well as Theological Students have found a supply of books for their respective studies ; while the general public has been supplied with instructive religious literature. Besides this, the Library has been a constant preaching station. An open Bible in the window, whose pages are daily turned, is read by a great number of persons, among whom are priests and friars. The other books displayed also attract the curiosity of passers by, and draw them in to examine more closely. This has led already to the conversion of precious souls ; among them a Jesuit, who is now a minister of the Gospel, and others who have been drawn on to converse upon the truth. Never do I lose an opportunity ; rather I endeavour to have such conversations ; for they often lead to a freer expression of opinion and deeper enquiry than would be possible amidst the hindrances often experienced by the Missionaries when visiting people at their homes. A farmer from a distance came purposely to receive instruction upon several doctrines and practices in the Papal church. The poor man stood as thunder struck when I explained to him in a simple way the errors of his church and the sacrilegious doctrines which he had hitherto believed. He was astonished that he had never before reflected upon these things, which seemed now as clear as sunshine. He told me that he would endeavour to come again for another lesson ; and that he would also impart what he had heard to some of his friends who also had doubts upon the teaching of the church.

With another farmer I had also a very interesting conversation. I was astonished to hear that he and a number of his acquaintance had opened their eyes to the teachings and actions of the priests. A few days ago, a gentleman, a papist, came in to look over a book in the window. Our conversation at once turned upon religion. He had already read a number of Protestant authors, but had not yet been able to break loose from Rome. I tried to make him understand the essence of true religion as distinguished from any system, and we parted good friends.

I had an interesting conversation with a nominal Papist, but who openly stated his

doubts to the priest. He is an honest man, and I believe is striving for his salvation; though using the wrong means. Free forgiveness seems to him to be far beneath the dignity and righteousness of God. Once converted this man would stand like a rock.

I have had several other interesting conversations. A priest came twice; and both times I had the pleasure of declaring to him Christ crucified.

Thus I look upon the Library as calculated to be a blessing; and do not regret the time I have spent in it. May God bless the seed that has been sown there in years past, as well as by myself."

### FINANCE.

The last point to be reported on is that of the Finances of the society. The year 1877 opened free of debt owing to the receipt of a large legacy from the late Wm. Hall Esq., which cleared off a long-standing balance due your Treasurer. The year closes with a deficit of \$3,148, and this although a legacy of \$1,000 was received during the year from the executors of the late C. H. Peck, Esq., of Ontario. The latter has been partially absorbed by the improvements at Pointe-aux-Trembles already described. The cause of the deficit which now confronts the Society is mainly the great and long continued depression in business on both sides of the sea, which has greatly increased the difficulty of obtaining aid for the work in every quarter visited by your agents. The office of General Secretary determined on at the last Annual Meeting, was filled early in the year by the appointment of the Rev. Wm. Williams; who has since devoted his time and care to the affairs of the Society; collecting also as he has had opportunity. In May last the General Agency in Ontario was discontinued; and the work taken up partly by the Secretary and partly by temporary and local agency. At the present time, the Rev. S. T. Gibbs is laboring in a portion of the field. In Britain, the Rev. Thos. Stevenson resigned his agency in September last. Your Committee, feeling the importance of immediately supplying this vacancy, requested the Secretary to visit the parent country to seek a suitable successor. This commission has been fulfilled to the satisfaction of your committee; the Rev. R. T. Thomas, formerly of Toronto and lately of Pimlico, London, having been appointed Agent. Mention should be made here of the kindness of friends in the local Auxiliaries of Edinburgh and Glasgow, as also in Ontario, who maintain a warm interest in the Society, and continue their efforts in its behalf. Thanks are also due to the National Bible Society of Scotland for a maximum grant of £100 sterling; and to the United Presbyterian Church and the Irish Presbyterian Church for a grant each of £50. Neither would the Committee forget the kindness of many schools and

individuals  
Pointe-aux-  
also due to  
to the Re.  
ures and si  
all who ha  
or private  
ments.

But with  
evident tha  
the work of  
department  
that the fe  
map of the  
the applica  
stead of bei  
the usefulness  
the lovers o  
laborers, an  
enlargement

The Trea  
from the foll  
and New Br  
Continent,  
\$6121; Co  
expenses, \$1  
laneous, \$21  
\$4025, from  
a balance of

It is reques  
Esq. Corres  
Society shoul  
retar., Montr

In conclus  
for the outpo  
sion Schools  
priestly oppos  
Canadians, m  
that a large m

individuals, who furnish scholarships for the support of pupils at the Pointe-aux-Trembles Institute. A list of these is appended. Thanks are also due to the British and Foreign and the American Bible Societies, and to the Religious Tract Society of London, for liberal grants of Scriptures and supplies of books and tracts in aid of the good work. And to all who have helped them in their efforts, whether Ministers or Editors or private persons, the Committee tender their grateful acknowledgements.

But with all the kindness and liberality which has been shown, it is evident that increased contributions are needed for the maintenance of the work on the present scale; still more for that expansion of it in all its departments which is so imperatively demanded. When it is remembered that the few Colporteurs employed are but dotting with light the dark map of the country, and that your schools are too narrow to contain half the applicants for instruction, your Committee would fain hope that instead of being forced to reduce the number of Missionaries and contract the usefulness of the schools (as must otherwise necessarily be the case) the lovers of gospel liberty will provide them funds to send forth more laborers, and to carry out the plans already prepared for alterations and enlargement at the Pointe-aux-Trembles Institute.

The Treasurer's account show the total income this year to be \$15,842, from the following sources: Quebec and Ontario, \$8200; Nova Scotia and New Brunswick, \$358; Great Britain, \$6096; United States, \$890; Continent, \$208. The expenditure has been as follows: Education, \$6121; Colportage, \$8200; Agency, \$3084; Secretary and office expenses, \$1118; Printing Report, &c., \$593; Interest, \$278; Miscellaneous, \$211; Depositary, \$263; in all, \$19,868, showing a deficiency of \$4025, from which deducting \$919, at credit of last year, there remains a balance of \$3106 due the Treasurer.

It is requested that all monies be remitted to the Treasurer, James Court, Esq. Correspondence respecting the Mission Schools and work of the Society should be addressed to the Rev. Wm. Williams, General Secretary, Montreal.

In conclusion the Committee would ask that earnest prayer be offered for the outpouring of the Holy Spirit on the Missionaries and the Mission Schools; that the Word of God may have free course in spite of priestly opposition; that all engaged in Mission work among the French Canadians, may be pervaded by an increased spirit of unity and zeal; that a large number of converts, including many priests, may be speedily

brought to Christ : and that those already awakened may be greatly enlightened and encouraged.

IN MEMORIAM.

The Committee record with sorrow the death last summer, of ROBERT HALDANE, Esq., W.S., Edinburgh. Previous to the formation of this Society the deceased gentleman, along with the late General Anderson and other Christian friends, had taken a warm interest in sending out missionaries to the French Canadians, and, in 1840, became Secretary of the Committee in Edinburg auxiliary to this Society. Although unable long to continue in office, MR. HALDANE ever remained a warm friend and generous contributor to the Society.

The Committee have also to chronicle with deep regret the decease of Rev. Dr. DAVID INGLIS, of Brooklyn, who, from 1853 to 1855, was a member of Committee, and who continued after his removal from Montreal heartily to aid and sympathize with the work of the Society.

SCHOLARSHIPS.

As in former years the Committee would acknowledge with gratitude the liberality of various Churches, Sabbath Schools and private friends in aiding the Society by Scholarships. The cost of each pupil for a session is about \$40. Reports of the pupils thus assisted are sent quarterly during the session to their supporters. Application for scholarships addressed to Mr. J. Bourgoïn, Pointe-aux-Trembles *en haut*, will be thankfully received and pupils allocated.

The following list will show the number of pupils especially assisted.

Presbyterian Church, S. S.	(Cote St. Ch.)	Montreal.....	I
do do	(Erskine Ch.)	do .....	I
do do	(Knox Ch.)	Ottawa .....	I
American Presbyterian Church S. S.		Montreal.....	I
H. W. Powis.....		Quebec .....	I
Knox Church S. S.		Toronto.....	I
Presbyterian Church, S. S.	(Melville Ch.)	Fergus.....	I
do do	(John St. Ch.)	Belleville.....	I
American Presbyterian Church S. S. (Tanneries)		Montreal.....	I
do do do (Inspector St.)		do .....	I
Mrs. Lay's Seminary (Strickland Society)		do .....	I
Mrs. Redpath, (Terrace Bank)		do .....	I
W. Mortimer Clark, Esq.		Toronto.....	I
A. Dingwall Fordyce, Esq.		Fergus .....	I
Ignatius Cockshutt, Esq.		Brantford.....	10
Farrington Sab. School		do .....	I
A. D. Ferrier, Esq.		Torquay.....	I

Miss Hal  
Congrega  
Mrs. G.  
Sabbath  
Presbyter  
Chalmers  
American  
"C. D."

The  
Montrea  
ladies h  
Tremble  
pupils.  
account.

The C  
mittees v  
assistanc  
those loc  
form of  
Secretary

Glasgow C  
Glasgow L  
Edinburgh

Montreal  
Vice

Galt Assoc  
dent ;

Ayr Assoc  
Presid

Stratford  
Hende  
Treas

Belleville L  
Presid



Miss Hall.....	Montreal.....	I
Congregational Church.....	West Newton, Mass.....	I
Mrs. G. A. Greene.....	Montreal.....	I
Sabbath School.....	Brucefield.....	I
Presbyterian Church S. S.....	Cobourg.....	I
Chalmers Church S. S.....	Quebec.....	I
American Presbyterian Church S. S. (Cross).....	Montreal.....	I
"C. D.".....	Quebec.....	I

AUXILIARY ASSOCIATIONS.

The Committee would again acknowledge their obligation to the Montreal Ladies Auxiliary for its continued liberality and sympathy. The ladies have aided in the supervision of the Girls' School at Pointe-aux-Trembles, and by their services have greatly added to the comfort of the pupils. A report of their contributions is given in the Treasurer's general account.

The Committee tender also cordial thanks to the other Auxiliary Committees which have rendered valuable aid. Friends of the cause can render assistance by forming Committees to solicit subscriptions, especially in those localities which it is difficult for the Agent to visit regularly. The form of a Constitution will be forwarded on application to the General Secretary. The following is a list of Auxiliaries:—

GREAT BRITAIN.

*When Founded,*

<i>Glasgow Committee.</i> — <i>J. D. Bryce, Esq.</i> Treas., <i>Samuel Gunn, Esq.</i> Secretary.	1839
<i>Glasgow Ladies' Committee.</i> — <i>Mrs. James Reid,</i> Secretary, <i>Mrs. Napier,</i> Treasurer	1840
<i>Edinburgh Ladies' Committee.</i> — <i>Mrs. Macnider,</i> Secretary.....	1856

DOMINION OF CANADA.

<i>Montreal Ladies' F. C. M. S.</i> — <i>Mrs. (Dr.) Wilkes,</i> President : <i>Mrs Hedge</i> Vice President ; <i>Mrs. Murphy,</i> Secretary ; <i>Mrs. Bell,</i> Treasurer.....	1841
<i>Galt Association.</i> — <i>Adam Kerr, Esq.,</i> President ; <i>Hugh Kent Esq.,</i> Vice-President ; <i>James Dagleish, Esq.,</i> Secretary-Treasurer.	1841
<i>Ayr Association.</i> — <i>Rev. John Thompson,</i> President ; <i>John Reid, Esq,</i> Vice-President ; <i>J. P. Ford, Esq.,</i> Secretary and Treasurer,	
<i>Stratford Ladies' Association.</i> — <i>Mrs. (Rev.) T. McPherson,</i> President ; <i>Mrs. Henderson, Bowick,</i> Vice-President ; <i>Mrs, (Dr.) Hyde,</i> Secretary and Treasurer.	
<i>Belleville Ladies Association.</i> — <i>Mrs. Billa Flint,</i> President ; <i>Mrs. Hope,</i> Vice-President ; <i>Mrs. Esson,</i> Secretary and Treasurer.....	

## MISSIONARIES AND TEACHERS

employed by the Society at the date of this Report.

MISSIONARIES :—Rev. J. A. Vernon, Rev. J. Mathieu, Rev. L. Van Bueren, P. S. Vernier, E. F. Seylaz, L. Marie, E. Richard, D. Amaron, A. Solandt, D. Guieu, L. Leclain, J. Buessard, F. Rondeau, H. Junod, Th. Lockert.

TEACHERS at Pointe-aux-Trembles :—Mr. Jules Bourgoïn, Principal, Miss H. Cairns, Directress, Mr. Wattier, Miss C. Bouchard, Miss Mathie. The Teachers of the day schools at St. Cecile, Grenville and St. Lin, are also aided in part.

## CONCLUSION.

This Report was commenced with the statement that the logical deductions from Papal Infallibility were taking form and substance in Lower Canada. This view of the subject is of grave import to every lover of civil and religious liberty who sees in Popery a standing menace to the free institutions of the country. But the earnest Christian is compelled to regard the subject also from the religious side. Thus viewing it, he sees that ignorance is the destruction of the soul. That the people perish for lack of spiritual knowledge, is often as true under Popery as under the older forms of idolatry. Enormous is the guilt of those who set themselves between an immortal soul and its God, and who thus shut out from it that true Light which was given to enlighten all men everywhere. And solemn is the responsibility resting on those who know the workings of Romanism in Lower Canada, and in whose power it has been placed to bring in more light and truth by their words, their example, their social influence, or their pecuniary aid. May Christians become awake to the increasing opportunities for distributing the Word of God among the peasantry of this priest-ridden country.

TH

To paid for E  
Pointe-au-  
cha  
Drainage

Schools a  
Cec

To paid for Co

Salaries a

Rich

nier,

deau

othe

Travelling

and

To paid for Ag

Salaries an

Stev

(in C

Gene

ment

To paid Salary

To paid Printin

To paid Miscel

Repo

To paid Interest

Accoi

To paid for Dep

For purchas

ses co

Deduct proc

By received Cont

Canada: Qu

Great Britain

United State

Continent...

By Balance from

Bala

Montreal, 24th J

Audited

C

## THE FRENCH CANADIAN MISSIONARY SOCIETY.

In account with JAMES COURT, Treasurer.

Dr.

To paid for *Educational Department*, viz:—

Pointe-aux-Trembles, House Expenses, Salaries, Fuel, and other charges of Boys' and Girls' Schools .....	\$5377 66	
Drainage and Ventilation, &c.....	510 00	5887 66
Schools at Montreal, Joliette, Grenville, Belle Riviere, St. Cecile and St. Lin.....		233 00 6120 66

To paid for *Colportage Department*, viz:—

Salaries and travelling expenses of Messrs. Solandt, Vessot, Richard, Mathieu, Amaron, Van Bueren, Marie, Vernier, Guieu, Sarrao, Leclain, Seylaz, Buessard, F. Rondeau, N. Rondeau, Amaron, Junod, Lockert, and others; also of Rev. J. A. Vernon, Superintendent.....	7784 29	
Travelling and other expenses of Rev. J. A. Vernon to Europe, and return; also of two Colporteurs to Canada.....	116 23	8200 52

To paid for *Agency*, viz:

Salaries and travelling expenses of Agents, Rev. Messrs. Stevenson, [ <i>in Britain</i> ] and Manly, Gibbs and Howell, [ <i>in Canada</i> ] also occasional Agency and expenses of General Secretary to Britain, with reference to appointment of new Agent.....		3084 83
To paid Salary of General Sec'y. Office expenses, Stationery, &c...	1118 06	
To paid Printing Annual Report, Circulars, &c.....	592 82	
To paid Miscellaneous expenses, Express charges, Postage on Reports, &c.....	210 74	
To paid Interest on advances on Mission premises, and on General Account, &c., &c.....	277 69	1081 25 2199 31

To paid for *Depositary*:

For purchase of Books, Tracts, &c., &c.; also Sundry expenses connected therewith.....	691 50	
Deduct proceeds sales at Depositary and by Colporteurs.....	428 59	262 91
		\$19,868 23

Cr.

By received Contributions as per lists:

Canada: Quebec, Ontario, Nova Scotia, and New Brunswick.....	8647 95	
Great Britain and Ireland.....	6095 59	
United States .....	890 32	
Continent.....	208 39	15,842 25
By Balance from last year.....	919 13	16,761 38
Balance due Treasurer.....		\$3206 85

Montreal, 24th January, 1878.

JAMES COURT, Treasurer.

Audited and found correct,

ROBERT ANDERSON, }  
HENRY VENNOR, } Auditors.

C

1.—CONTRIBUTIONS IN GREAT BRITAIN AND IRELAND.

	Sterling.	Currency.
1. Glasgow Committee.....	£234 7 1	1141 52
2. Edinburgh Ladies' Committee.....	100 0 7	\$ 482 36
3. Remittances direct to Treasurer, including contributions from Churches.....	246 5 1	1188 35
4. Collections per Rev. Thos. Stevenson.....	676 9 8	3283 36
	£1257 15 4	\$6095 59

1. Glasgow Committee, Samuel Gunn, Esq., Treas., £234 7 1.

Ladies' Auxiliary	Jas A Campbell	5 0 0	Lawrence Robert-	Robt Brown	1 0 0
£31 4 0	John D Bryce	5 0 0	son	W Govan & Son	1 0 0
J & P Coats	Wm McLaren	5 0 0	Mrs Lawrence	Michael Rowan	1 0 0
J & J Clark & Co	Sons & Co	5 0 0	Robertson	Mrs Stoddard	1 0 0
Playfa Bryce	Edmiston &		Ing'is & Wake-	G Martin	1 0 0
& Co	Mitchells	5 0 0	neld.	M Pettigrew	0 10 6
George Smith &	Peter Kintoul	5 0 0	Watson Brothers	Thomas Bishop	0 10 0
son	James Mitchell	3 0 0	Robt MacKay &	W J Davidson	0 10 0
Henderson Bros	J & R Young	3 0 0	Co	George Brown	0 10 0
Wm Kidston &	Wm Ross & Co	3 0 0	David Anderson		
Sons	W G Mitchell	2 2 0	John Anderson		£135 0 6
J & A-Alan	Hugh Brown	2 2 0	John Blair & Co	Less expenses	0 13 5
Stewart & Mac-	G Gillespie & Co	2 2 0	J H Ross		
donald	Rutherford Bros	2 0 0	A Fergusson		£234 7 1
Wm Baird & Co	J Houldsworth	2 0 0	Hannah & Martin		
Jas Stevenson	J Keyden	2 0 0	Robert Pirrie		
J & J White	Arthur & Co	2 0 0	John Pirrie		
G & J Burns	George Burns	2 0 0	Black & Wingate		
J & W Campbell	Clapperton Paton	1 1 0	A B Mirreles		
& Co	& Co	1 1 0	Robt Barclay		

Glasgow Ladies' Auxiliary.

Mrs Henderson,	Miss Kidston	1 0 0	Miss Stewart	0 5 0	Mrs Kidston	0 5 0
of Park	Mrs A Henderson	0 10 0	Mrs G L Walker	0 5 0	Anderson	0 5 0
Mr & Mrs William	Lady Lumsden	0 10 0	Davidson	0 5 0	Shaw	0 5 0
Brown	Miss Muir	0 10 0	Misses Walker	0 5 0	Kintoul	0 5 0
Mrs Hervey	Mrs Campbell	0 10 0	Miss Burns	0 5 0	Miss Ronald	0 5 0
Macdonald	John Millar	0 10 0	Mrs Buchanan	0 5 0	Mrs Oswald	0 4 0
Miss Finkerton	John Buchanan	0 10 0	Taylor	0 5 0	McEwan	0 2 6
Frew	John Orr	0 10 0	Wm Wright	0 5 0	Miss Fraser	0 2 6
Mrs Stoddard	G Moffat	0 10 0	Thos Brown	0 5 0	Cuthbertson	0 2 6
A A Fergusson	J Reid Stewart	0 10 0	G Brown	0 5 0	Mrs Greig	0 2 6
Mirreles	J G Wilson	0 10 0	H K Wood	0 5 0	A Robertson	0 2 6
Mr Croom	Millar	0 10 0	Miss Sliman,	0 5 0	J W Muirhead	0 2 6
Mrs G Brown	Bannerman	0 10 0	Lumsden	0 5 0	Miss Ewing	0 2 6
Duncan	Miss Croom	0 10 0	Quintin Bell	0 5 0	Wemyss	0 2 6
McDowall	Mrs Breingan	0 10 0	Mrs Jas W Napier	0 5 0		
James R Reid	Playfair	0 5 0	Dr Thomson	0 5 0		
Mr Kidston	Cruickshank	0 5 0	Misses Orr	0 5 0		

2. Edinburgh Ladies' Committee, £100 0 7.

Per Mrs. Macnider	Miss Greig	0 10 0	Miss Brown	0 2 6	Mrs. Sanson	0 5 0
£45 10 0	Wm Whyte	0 10 0	Lindsay	0 2 6	Jas Gray & Son	0 5 0
Robt Romane*	D Laing	0 10 0	Fisser	0 2 6	P & R Wright	0 5 0
D Davidson	Prof. Balfour	0 10 0	Watson	0 2 6	Mrs Peddie Wad-	
Gen. Dalzell	Jas Ealfour	0 10 0	Knight	0 2 6	dell	0 5 0
Miss M Wishart	Mrs Swan	0 10 0	Hornburgh	0 2 6	Henderson	0 5 0
N. F. Dr Anderson	Mrs John Boyd	0 5 0	Hendersn	0 2 6	Lymock	0 5 0
Mrs Macnider	Henry Tod	0 5 0	Fairfull	0 2 6	Meek	0 5 0
Dr Moir	Mr. Simson	0 5 0	Anderson	0 2 6	Walker	0 5 0
Miss Laing	John Boyd	0 5 0	Mrs Moncieff	0 10 0	Rev A Cameron	0 5 0
F. Brown Douglas	Miss J Thomson	0 2 6	Misses Reuton	0 7 6	Mrs Alexander	0 5 0
C J Henderson	Wishart	0 2 0 0	Weir	0 7 0	Miss Govan	0 5 0
Mrs Haldane	M Duncan	0 2 6	Miss Anderson	0 5 0	Mrs Macdonald	0 5 0
Chisholm	Callendar	0 2 6	Dr T Balfour	0 5 0	Meldum	0 5 0
Miss Anderson	Chalmers	0 2 6	Mrs Biggar	0 5 0	T & A Constable	0 5 0
Dr & Mrs Annisie	Miss Lorimer	0 2 6	Russell	0 5 0	Jno Millar & Co	0 5 0

Miss  
Mrs  
d  
Adan  
Mrs J  
— Sp  
Misse  
J W  
Mr D  
Mrs S  
Miss  
D Me  
Mrs A  
J S (n  
Per M  
£2  
Mrs R  
D G  
Mrs L  
— Us  
— Wi  
— Jas  
— Mc  
— A I  
— We  
— M  
— Bal  
— Me  
— D J  
J C St  
Miss  
— Liv  
Per M  
£1  
Mrs V  
— P a  
— G  
— Rol  
Mrs. C  
Miss F  
Rev J  
Per M  
Y  
Mrs R  
— Rah  
— J B  
Miss W  
George  
Miss S.



urrency.  
1141 52  
482 36  
1188 35  
3283 36  
56095 59

34 7 1.  
n 1 0 0  
m 1 0 0  
u 1 0 0  
1 0 0  
1 0 0  
p 0 10 6  
1 0 10 0  
1 0 10 0  
£235 0 6  
5 0 13 5  
£234 7 1

n 0 5 0  
1 0 5 0  
0 5 0  
id 0 5 0  
d 0 4 0  
n 0 2 6  
r 0 2 6  
tson 0 2 6  
rtson 0 2 6  
airhead 0 2 6  
g 0 2 6  
s 0 2 6

son 0 5 0  
& Son 0 5 0  
right 0 5 0  
lie Wad- 0 5 0  
erson 0 5 0  
ock 0 5 0  
er 0 5 0  
ameron 0 5 0  
kander 0 5 0  
van 0 5 0  
cdonald 0 5 0  
um 0 5 0  
onstable 0 5 0  
ar & Co 0 5 0

Miss Grant 0 5 0	Mrs Maitland 0 2 6	Miss Walls 0 5 0	Miss Wallace 0 5 0
Mrs W B Murdoch 0 2 6	D Grant 0 2 0	Per Mrs Logan, Kelso, £3 17 0	- Young 0 2 0
Adam Fyfe 0 2 6	Per Mrs Wallace £2 12 6	J Henderson 0 5 0	- Brown 0 2 6
Mrs Fraser 0 2 9	John Kennedy 1 0 0	Mr Porteus 0 2 0	- Wishart 0 2 6
- Spence 0 2 6	J Carment 0 10 0	- J B Kerr 0 2 0	- Clapperton 0 2 0
Misses Macdonald 0 2 6	Mrs D MacLagan 0 5 0	- Veitch 0 2 0	Mrs Logan £7 0 0
J W T 0 2 0	- I homson 0 5 0	Mrs W W Aitchison 0 2 0	Mrs C B Logan 1 0 0
Mr Dennison 0 1 0	- Gray 0 2 6	- Bulman 0 2 0	Wm Wood 7 0 0
Mrs Somerville 0 2 6	- Goodlet 0 2 6	- B Mein 0 2 6	Mrs Wright 3 10 0
Miss Dempster 0 2 6	- E Wallace 0 2 6	- W Mein 0 2 0	- Cunningham 1 0 0
D Meldrum 0 2 6	Miss Borthwick 0 2 6	- Logan 0 5 0	- Williamson 1 0 0
Mrs Allan 0 2 6	- Robertson 0 2 6	Miss Stark 0 5 0	- Young 1 0 0
J S (a servant) 0 2 0	Per Miss Mackenzie £15 10 0	- Young 0 2 6	- Logan 0 5 0
Per Miss Anderson £2 14 0	Miss Mackenzie 2 0 0	- Logan 0 2 6	Miss Mure 0 5 0
Mrs Ritchie 0 10 0	- P A Mackenzie 2 0 0	- A Friend 1 0 0	W F Burnley 1 0 0
D G Thomson 0 5 0	Mrs & Miss Douglas 1 0 0	Mrs Cunningham 0 10 0	Per Miss Mackay £2 0 0
Mrs Livingstone 0 5 0	- las 1 0 0	Dr MacLagan, Berwick, 0 10 0	Mrs J. Simpson 1 0 0
- Usher 0 5 0	- Barbour 1 0 0	Per Mrs Shepherd £6 0 0	Miss Auld 0 5 0
- Wilson 0 2 0	- Douglas, sen, of Cavers 1 0 0	Mis Handyside 1 0 0	Mrs Mackay 0 5 0
- Jas Livingstone 0 2 6	- Anderson 1 0 0	- Bruce 1 0 0	Thomas Martin 0 5 0
- McDonald 0 2 6	Miss Falconer 1 0 0	Miss Bruce 0 10 0	D Watson 0 5 0
- A Usher 0 2 6	Finlay Anderson 1 0 0	Mrs Dallas 0 10 0	Per Miss Mackay £4 10 0
- Weir 0 2 6	John Ramsay 1 0 0	Dr Haudyside 0 5 0	Ym Malcolm 1 0 0
- M Thomson 0 2 6	Miss Hunter 0 10 0	Miss Laurie 0 2 0	Mrs Watson 1 0 0
- Balfour 0 2 6	Misses Abercrombie 0 10 0	- Lamb 0 2 0	- Mrs McDowell 0 10 0
- Mellis 0 2 0	Mrs Savile 0 5 0	- Cornwall 1 0 0	- John Watson 0 10 0
- D J Walker 0 2 0	- Jameson 0 5 0	Mrs Glassford 0 10 0	Misses Heape 0 5 0
J C Steen 0 2 6	Miss Douglas 0 5 0	- Shepherd 1 0 0	James Halley 0 5 0
Miss Anderson 0 2 6	- Fraser 0 5 0	Per Miss Hervey £4 0 0	Miss Bruce 0 5 0
- Livingstone 0 2 6	Mrs Bruce 0 5 0	Mrs Somerville 1 0 0	- Carson 0 5 0
Per Mrs Gillies £1 5 0	- Gibson 0 5 0	Miss Muir 1 0 0	- W lie 0 2 6
Mrs Watson 0 5 0	Misses Carnegie 0 15 0	Misses Harvey 1 0 0	- Wilson 0 2 6
- Payfair 0 5 0	Mrs Maclean 0 5 0	Rev. G D Cullen 1 0 0	Miss Hood 0 2 6
- Graham Weir 0 5 0	Mr Pattison 0 5 0	Per Miss Macdonald £2 1 6	Mrs D Dickson 0 2 6
- Robertson 0 2 6	Mrs Thomas 0 5 0	Mrs Macdonald 0 2 6	Interest from Savings Bank 1 4 10
Mrs Gillies 0 2 6	Miss Souter 0 4 0	- Fender 0 2 6	£100 0 4
Miss Rhind 0 2 6	- Wallace 0 2 6	- R Macdonald 0 2 9	Less Expenses 0 8 9
Rev J Watson 0 2 6	Miss Mitchell 0 2 6	- Methuen 0 2 6	£100 0 7
Per Miss Wallace £1 19 6	W. Wishart 0 2 6	- Warrack 0 2 5	
Mrs R Horn 0 10 0	Miss A Wallace 0 1 0	- Duncan 0 2 0	
- Raleigh 0 5 0	Per Miss P A Mackenzie £1 5 0	- Caldre 0 0 6	
- J Boyd 0 5 0	Miss Balmain 0 10 0	A Sutherland 0 5 0	
Miss Wallace 0 5 0	- Hill 0 5 0	Miss Gillespie 0 2 0	
George Wight 0 5 0	- Paterson 0 5 0		
Miss Sprot 0 5 0			



3. Contributions from Great Britain and Ireland remitted direct to Treasurer, £246 5 1.

**Ayr.**—Mrs Grace McWhirter, £5 0 0.  
**Dunbar.**—A Drysdale, Castellan House, £2 1 0.  
**Edinburgh.**—Mrs H Smith, Dalmeny, per Rev W Williams, £1 0 0.  
**London.**—Alex Haldane, £5 0 0: Col by Rev W Williams, viz: Col in South Kensington Church, per Rev Dr White, £3 10 0; J Alexander, jun, £2 2 0; Lieut-Gen C McKenzie, £1 1 0; Miss Marston, £1 0 0; Lady Cranstoun, £0 10 0; Mrs E Eyre, £0 10 0; Rev R T Thomas, £0 10 0; A Watt, £0 5 0.  
**Manchester.**—Col by Rev W Williams: H Philips, £5 0 0; P M Crane & Co, £2 2 0.  
**Oxford.**—Mr and Mrs [Rev] R Phelps, £2 1 1; Mrs Tydd, [Indi.,] per Mrs Phelps, £1 0 6.  
**Perth.**—John Watson, £1 0 6.  
**Tingmouth.**—R N Binning £1 1 0; Mrs R N Binning, £1 1 0.  
**Terquay.**—A D Ferrier, for pupl, £10 10 0.  
 National Bible Society of Scotland, £100 0 0.  
 United Presbyterian Church, £50 0 0.  
 Irish Presbyterian Church, £50 0 0.

4. Collected by Rev. Thomas Stevenson, £676 9 8.

<b>ABERDEEN</b> £33 9 6	<b>AL'LANTON</b> Free Church £2 5 8	<b>BRIGHTON</b> £23 0 0	George Rough 1 0 0 A Macpherson 1 0 0 A H Moncur 0 10 0 Thos Henderson 0 10 0 Frank Henderson 0 10 0 John Laing 0 10 0 W Lawson 0 10 0 D Scott Ferguson 0 10 0 Andw Ogilvie 0 10 0 Robt Nicol 0 10 0 Mrs A Mean 0 7 6 J R & Sons 0 5 0 G Guthrie 0 5 0 Mrs A Scott 0 5 0 P G Walker 0 5 0			
George Thomson 2 0 0 Wm Henderson 2 0 0 Wm Leslie 1 1 0 T Ogilvie 1 1 0 S Ogilvie 1 1 0 Wm Yeats 1 0 0 David Mitchell 1 0 0 W Henderson MD 1 0 0 Misses Shand 1 0 0 Colonel Kirby 1 0 0 John Ross 1 0 0 Wm Rose 1 0 0 A H Wilson 1 0 0 Geo Jamieson 1 0 0 James Ross 1 0 0 Thos Russell 1 0 0 James Mathieson 1 0 0 J Macqueen 0 10 0 Stodard J Mitchell 0 10 0 Jas Davidson 0 10 0 P Watson & Sons 0 10 0 Thos Wilson 0 10 0 Jas Garden 0 10 0 Miss Melville 0 10 0 Jas Abernethy 0 10 0 Robt Abernethy 0 10 0 John Miller 0 10 0 Geo Miller 0 10 0 Henry Gray 0 10 0 J Shepherd 0 10 0 John Cook 0 10 0 A Murray 0 10 0 J & B McCombie 0 10 0 George Allan 0 10 0 Wm Keith 0 10 0 H R MacKenzie 0 10 0 C J G Duguid 0 8 0 W Low Henderson 0 7 6 J A Murray 0 5 0 Harriet Warrack 0 5 0 Alex Gibbon 0 5 0 A Cochran 0 5 0 Mrs Parker 0 6 0 Wm Smart 0 5 0 L Barron 0 5 0 Jas Bryce 0 5 0 W Littlejohn 0 5 0 J A & Sons 0 5 0 Thos Eslemont 0 5 0 Charles Smith 0 5 0 X 0 5 0 George Tough 0 5 0 George S Roger 0 5 0 G Dickie 0 5 0	<b>ARBROATH</b> £11 16 7 Erskine U P Ch 2 11 1 Prince St Free Ch 0 15 0 W H Corsar 1 0 0 C W Corsar 1 0 0 D Corsar 1 0 0 Balfour & Cumming 1 0 0 D Fraser 1 0 0 Andw Lowson 1 0 0 W Salmond & Sons 1 0 0 W Briggs 0 10 0 W Rollo 0 10 0 J M Lang 0 5 0 J Smart 0 3 0 J Russell 0 2 6	<b>BRISTOL</b> £13 12 0 Wm Somerville 5 0 0 Miss Breewin 2 0 0 P & S Evans 2 2 0 Miss Nash 1 0 0 J Newton 1 0 0 Alfred Price 1 0 0 Waterman & Co 1 0 0 L Leonard 0 10 0	<b>CARNOUSTIE</b> U P Ch £1 5 0	<b>DERBY</b> Misses Challinor £2 0 0	<b>DINGWALL</b> £13 2 0 Mrs Reid's Trust for Bibles, per J Mitchell £10 0 0 Friends, F Ch 0 15 0 P J Dewar 0 10 0 Miss C J Monro 0 5 0 John Mitchell 0 5 0 Mr Keith 0 3 0 Smaller Sums 1 4 0	<b>EDINBURGH</b> £94 19 6 Morningside U P Ch 11 0 0 Newington F Ch 6 10 0 Bread St U P Ch 10 0 0 St James Place U P Church 8 0 0 Hope Park U P Church 5 0 0 College St U P Church 5 10 0 St Andrew's Free Church 1 11 6 Lothian Rd U P Church 1 7 6 Mr Melrose 3 0 0 Mungo Lauder 2 0 0 Rev Mr & Mrs Muir Dalmeny 2 0 0 T Nelson & Sons 2 2 0 J R Dymock 1 1 0 Mrs Jeffrey 1 1 0 — Bruce 1 1 0 Thomas Dall 1 1 0 James Gillies 1 1 0 Robt Richardson 1 1 0 Jas Mylne 1 0 0 John Hayes 1 0 0 Mrs Kemp 1 0 0 Donald Beith 1 0 0 John Weir 1 0 0 Dr Ziegles 1 0 0 John Geddes 1 0 0 Charles Simson 1 0 0 J Carment 1 0 0 W Lyon 1 0 0 Walter Mercer 1 0 0 Per Dr Alexander 1 0 0 John Boyd 1 0 0
	<b>AYR</b> £12 10 0 Old Parish Ch 2 10 6 D Campbell 1 0 0 W Flint 1 0 0 Mr Cowan, St Leonards 0 10 0 H Cowan 0 10 0 A Crawford 0 10 0 Miss Smart 0 10 0 — Aytoun 0 10 0 Jas Young 0 10 0 Andw Young 0 10 0 Thos Bone 0 10 0 Jas Millar 0 10 0 R M Cunningham 0 10 0 Mrs Cunningham 0 10 0 W Laurie 0 7 6 W G Lennox 0 6 6 Mrs Goudy 0 6 0 Mrs McKune 0 6 0 Wm Reid 0 5 0 Robt Cunningham 0 5 0 Mrs Reside 0 4 0 — Wallace 0 4 0 Small Sums 0 6 6	<b>DUMBARTON</b> £7 6 6 P Denny 5 0 0 W Denny 1 0 0 J Robson 0 10 0 W Sloan 0 10 0 Smaller Sums 0 6 6	<b>DUNDEE</b> £21 7 6 Miss M A Baxter 5 0 0 Francis Molison 2 0 0 Gilroy Bros & Co 1 0 0 Miss Symers 1 0 0 Mrs & Miss Jobson 1 0 0 Wm Cox 1 0 0 Thos Smith 1 0 0 Mrs David Martin 1 0 0 Gibson, Robertson & Co 1 0 0	<b>BIRMINGHAM</b> £4 0 0 Robt Langebear 2 0 0 FT Lines 1 0 0 Alfred Keep 1 0 0		

Mrs I David  
John C Alex F  
Dr Om Dr R J  
Miss C J Kirk  
J Livin Patrick  
D Crol J S Ma  
Mrs St Wm R  
Wm W George  
Miss M W Lecl  
Andrew Dr Cal  
R H Si Hugh I  
D McL Jas Nic  
A Turn Thos C  
W Dick  
D Dick  
Miss Cr  
Mrs Ma  
James I  
Alex W  
A Jenki  
Allan D  
D Deuel  
Mrs Thu  
— Ledin

**ELGIN**  
£3  
Rev Dr W Ande  
H M  
W Gall  
Miss For  
Dr Mack

**FALKIRK**  
£2  
Ralph St David M  
Chas Jeff  
J A Hen  
W Donal

**GALASHIELS**  
£20  
Ladhope  
Ladhope  
Gala Est  
East U P  
Wm Brow

**GLASGOW**  
£77 1  
Dowanhill  
Churc  
St Paul's  
St John's  
Eglinton  
Churc  
J J Kerr  
J & J Boy  
Jas Clark  
J Tmplet



<b>LARGS</b> £7 0 6	James Smith 1 1	Robt McEwen 0 10	Miss Burt 0 5 0
John Fergus 1 0 0	Carter, Tyrer & Parker 1 1 0	Geo Guchrist 0 10 0	A Friend 0 5 0
Thomas Clark 1 0 0	Wm Johnstone 1 1 0	<b>MELROSE</b>	Smaller Sums 0 10 6
Major Lockford 1 0 0	J W Hebblethwaite 1 1 0	£5 0 0	<b>SELKIRK</b>
John Boyd 1 0 0	Samuel Stitt 1 1 0	U P Church 4 0 0	£3 13 0
Dr Kirkwood 0 10 6	Allan, Bros & Co 1 0 0	D & F 1 0 0	1st U P Church 3 5 0
Mrs Carswell 0 10 0	Charles Macivor 1 0 0	<b>NAIRN</b>	John Anderson 0 10 0
J Mackay jun 0 10 0	J R Montgomery 1 0 0	£3 11 6	Mrs Buchan 0 10 0
Miss Boyd 0 10 0	H J Selkirk 0 10 0	J Lamb [2 years] 1 0 0	P Rodger 0 5 0
J Morrison 0 10 0	Alex Arnour 0 10 0	Miss Vander- muhlen 0 10 0	H S Anderson 0 5 0
Mrs Wilson 0 5 0		Manson 0 10 0	T Cumming 0 5 0
J Y Simpson 0 5 0		J Mackintosh 0 10 0	Smaller Sums 0 13 0
	<b>LONDON</b>	Wm Leslie 0 5 0	<b>TAIN</b>
<b>LEEDS</b> £13 0 0	£33 15 6	C B Mackintosh 0 5 0	Wm Liall 0 10 0
J Conyers & Sons 10 0 0	Mrs Kemble 10 10 0	Wm Whyte 8 5 0	G McLeod 0 10 0
Misses Jowitt 2 0 0	Samuel Morley 10 0 0	Miss Munro 0 4 0	G Murray [2 years] 0 10 0
J Jowitt 1 0 0	James Laurie 5 5 0	Simpson 0 2 6	Alex Wallace 0 5 0
	Leaf, Sons & Co 5 5 0	<b>PAISLEY</b>	John Fraser 0 5 0
<b>LEITH</b> £10 9 6	J Cunliffe 5 0 0	£7 10 0	W Ross 0 5 0
D Callander & Sons 2 2 0	J Horniman 5 0 0	Brewn, Polson & Co 4 0 0	Dr Vass 0 5 0
J Pringle 1 0 0	Miss Horniman 1 0 0	J Ronald 1 0 0	G T Munro 0 5 0
A Blackwood 1 0 0	Master Horniman 1 0 0	J Symington 1 0 0	Mr Matheson 0 5 0
F M Haldane 1 0 0	David Rutherford 1 0 0	Mrs Kerr 1 0 0	W H Ross 0 3 6
Wight & Scott 1 0 0	J & J Millar 3 3 0	A Foulds & Sons 0 10 0	Smaller Sums 0 10 0
Gillespie & Cathcart 1 0 0	Fred Devan 2 2 0	<b>PERTH</b>	<b>THURSO</b>
Thos Mungall 0 10 0	Jasper Young 2 2 0	£2 17 0	J Prims 0 10 0
J Somerville 0 10 0	Walter Spicer 2 2 0	£15 5 0	J Henderson 0 10 0
S Adam 0 10 0	Book, Sons & Co 2 2 0	J Jamieson 1 0 0	Mrs Craig 0 10 0
Wm Nimmo 0 7 0	J Duncan 2 2 0	John Pullar 1 0 0	Miss H Brodie 0 5 0
Jas Watt 0 5 0	R T Turnbull 2 0 0	C A Pullar 1 0 0	Rev Mr Taylor 0 5 0
Braidwood & Fowler 0 5 0	McBryde & Orr 1 1 0	Robt Hay 1 0 0	J W Calloway 0 5 0
W Crawford 0 5 0	Jas McLaren 1 1 0	Mrs Stewart Sandeman 1 0 0	Mrs Mackey 0 4 0
W Macintosh 0 5 0	J A Macdonald 1 1 0	A C 1 0 0	Smaller Sums 0 8 0
W Wilson 0 5 0	Rev Dr W Boyd 1 1 0	Jas Dalmain 1 0 0	<b>HILLCOUNTRY</b>
Jas Waldie 0 5 0	D B Johnstone 1 1 0	D Morton 1 0 0	£15 0 0
	E H Sharp 1 1 0	Dr Stirling 1 0 0	David Paton 10 0 0
<b>LIVERPOOL</b> £16 6 6	Wm Millar 1 1 0	Campbell 0 10 0	Jas Paton 5 0 0
Andrews & Bell 5 0 0	J E Mathieson 1 0 0	W Frew & Sons 0 10 0	<b>WICK</b>
Robt Crooks 5 0 0	P Stewart 1 0 0	Robt Robertson 0 10 0	£7 5 6
John Roxburgh 3 0 0	Do'd Mathieson 1 0 0	A Friend 0 10 0	J Gilchrist 0 10 0
Thos Matheson 2 2 0	Dr Stenhouse 1 0 0	J B Deas 0 10 0	W Miller 0 10 0
Macfie & Sons 2 2 0	Rev Dr Willis 1 0 0	Jas Luchan 0 10 0	W Rae 0 10 0
Farnworth & Jardine 2 2 0	Mrs Dates 0 10 0	Misses Ross 0 10 0	John Low 0 10 0
	Mrs Franks 0 10 0	John Low 0 10 0	Wm Blair 0 5 0
	Alfred Bywater 0 10 0	Wm Blair 0 5 0	J Juoys 0 10 0
	J A 0 2 6	Mrs Mackenzie 0 5 0	D Sutherland 0 10 0
	<b>MANCHESTER</b>	G A Mackenzie 0 5 0	W G & Sons 0 7 6
	£15 15 0	J W Jamieson 0 5 0	C Dunnett 0 5 0
	Robt Barbour & Bros 5 0 0	Rev J Gibson 0 5 0	J Rich 0 5 0
	Beith, Stevenson & Co 2 2 0	Mrs Newlands 0 5 0	W Nicolson 0 5 0
	John Rylands 2 2 0	J B Sims 0 5 0	E Wares 0 5 0
	Wm Carver 1 1 0	J Livingstone 0 5 0	A Robertson 0 5 0
	John Hill 1 0 0	A Campbell 0 5 0	D Inchir 0 5 0
	Alex Muir 1 0 0	<b>FORTOBELLO</b>	Charles Bruce 0 5 0
	Moir, Crane & Co 1 0 0	£4 10 6	W Miller jun 0 5 0
	Jesse Haworth 1 0 0	W Laurie 2 0 0	W Sinclair 0 5 0
	J Kemp 0 10 0	Dr Balfour 0 10 0	Jas Diemner 0 5 0
		Richard Cooper 0 10 0	A Sinclair 0 5 0
		Mrs Tait 0 10 0	Jarret Coghill 0 4 0
			John Robertson 0 4 0
			Small Sums 1 5 0

1. Contri  
2.  
3. Collec  
4.  
5. Contri  
6.

**Montreal**  
for support  
for pupil,  
\$45 27: A  
pupil, \$10:  
Mission Sa  
for pupil, \$  
\$20; R A,  
59 cts; col

**Collectio:**  
Dougall, \$  
& Co, each  
son, R W C  
bell, Cantl  
J Richards  
Pophan, W  
& Son, R V  
Shorey & C  
report, \$33

**Collectio:**  
\$376.50: M  
J Duncan,  
Martin, Lo  
shank, S H  
Bennet, S V

**Collectio:**  
C Becket, C  
McGoun, e  
Prowse Bro

**Collectio:**  
J Mc Arthur  
J & T Bell,

**Collectio:**  
Son, \$15: C  
son, G A G  
Ward, D W  
A Joyce, J  
each \$3: C  
McCallum,



## II.—CANADA.

*Contributions Quebec, Ontario, Nova Scotia and  
New Brunswick.*

1.	Contributions in Montreal.....	\$3032 46
2.	“ from other places remitted to Treasurer, including Collec- tions by General Secretary and others.....	3606 57
3.	Collections by Rev. J. G. Manly.....	871 82
4.	do Rev. S. T. Gibbs.....	779 25
5.	Contributions from Nova Scotia.....	265 85
6.	do from New Brunswick.....	92 00
		\$8647 95

*1. Contributed in Montreal, \$3032.46.*

**Montreal Ladies Auxiliary, \$133.59:** Collected at Annual Meeting, \$137.75: J Court, for support of Colporteur, \$146.83; H McLennan, \$75; Cote St Pres Church, \$50; Cote St Sab School, for pupil, \$50; Stanley St Pres Church, Missionary Society, \$50; Erskine Ch Missionary Society, \$45.27; American Pres Ch Sab School, for pupil, \$10; Erskine Ch Sab School Missionary Society, for pupil, \$10; American Pres Ch Sab School [Inspector St], for pupil, \$10; Major Mills, \$32.27; Cross Mission Sab School, for pupil, \$30; American Pres Ch Sab School [Tanneries], for pupil, \$30; "S.G. O," for pupil, \$30; P Redpath [for 1876], \$10; R Marshall [*Cote des Neiges*], \$20; Zion Ch Sab School, \$20; R A A Jones, \$10; Major Malan, \$10; H Venner, \$5; R Mills \$5; A Friend, \$1.50; S H May, 59 cts; col by L Marie: Mrs J Smith, G Muir, Mrs Brown, Mrs Scott, each 50 cts; smaller sums \$1.

**Collections West Ward, Section One, per Messrs Jas Court, J S McLachlan and J D Dougal, \$637.50:** J Court, \$200; P Redpath \$10; D Murice, G A Green, E K Green, Gault, Bros & Co, each \$25; R Wilkes, \$20; H A Nelson & Sons, Shaw, Bros & Cassils, each \$15; J B Stevenson, R W Cowan, Friend, J Jick & Co, W Moodie, Crathern & Caverhill, G Stephen, Barry & Campbell, Cantie, Ewan & Co, Cochran, Cassils & Co, Evans & Riddle, G W Moss, each \$10; W Williams, J Richardson, J MacLean & Co, J M Kirk, A Seath, Cassil's, Stimson & Co, W Cassils, G Childs, J Popham, W C McDonald, J Murphy, Robinson, Donahue & Co, Cash, W J McMaster & Co, A Savage & Son, R Miller, R W Shepherd, each \$5; J Davison \$1; J Roy, \$3; J Williamson & Co, \$2.50; H Shorey & Co, J H Stearns, J A Stevenson, J S Evans, W S Evans, each \$2. *Acknowledged in last report, \$33.*

**Collections West Ward, Section Two, per Messrs G Cruickshank and S H May, \$376.50:** McLachlan Bros & Co, \$100; H McLennan, \$75; J Dougal & Co, \$35; D Butters, \$25; J Duncan, W & D Yule, each \$10; Oliver, Gibbs & Co, McDougall, Logie & Co, B T & M Davis, C Martin, Lord, Magor & Munn, A Holtonson & Sons, Black & Locke, T H Schneider & Co, G Cruickshank, S H May, each \$5; J Bissett, M Laing, Cash, W Edwards, A G McBean, Cash, each \$2; W Bennet, S W Boyd, J Paxton & Co, A McFee, E Heney, Cash [4 sums,] each \$1; Cash, 50 cts.

**Collections St. James Street, per Mr J C Becket, \$317:** R Anderson, \$200; F E Grafton, J C Becket, G Hague, each \$10; W Drysdale, Savage, Lyman, & Co, Henry & Wilson, G Hadrill, A McGoun, each \$5; W F Lighthall, \$4; H Morgan, R J Tooke, J Walker & Co, K Campbell, each \$3; Prowse Bros, J Brown & Bro, each \$2; Cash, W H Orr, each \$1. *Acknowledged in last report, \$40.*

**Collections Centre and East Wards, per Mr W Yule, \$51:** J Stirling, \$10; J Hodgson, J McArthur & Son, J Tiffin, Lowden, Inglis, Neill & Co, R Benny, W Angus, W Darling, each \$5; J & T Bell, B Lyman, Perry Davis, Son & Lawrence, each \$4; W H Clare, T Mussen, each \$2.

**Collections St. Antoine Ward, per Mr L Paton, \$205.50:** Hon J Ferrier, \$20; L Paton & Son, \$15; Gill & Gen, J K Ward, each \$10; W Reid, Mrs Low, Mrs Phillips, A McIntyre, P Nicholson, G A Grier, J Gardon, T Crathern, G W Reed, Dr Dawson, D Brown, D Rutherford, Phillips & Wand, D Wilson, C M Alexander, Mrs Dow, P Wan J, R Patton, Dr Wilkes, H Munro, J Torrance, A Joyce, J Moore, W J Cook, each \$5; J Allan, Gordon & Egan, each \$4; G Armstrong, J Haldane, each \$3; C Glen, \$2.50; Dr Bazin, H Millen, E J Maxwell, Cash, Dr Reddy, J Barlow, each \$2; R McCallum, M T Neen, each \$1.

**Collections St Lawrence Suburbs and East Ward, per Mr G Rogers, \$94:** W King, \$50; G Rogers, W D McLaren, each \$10; J Date, T Robertson, each \$5, R Taylor, Brodie & Harvie, Notman & Sandham, J C W, each \$2; H P, \$1; J Date, for 1876, \$5.

**Collections St. Ann's Ward, per Messrs A Stevenson and J Holiday, \$46:** J Aiken, J Robertson, J Campbell, A Stevenson, each \$5; A Kirkpatrick, \$4; G Brush & Son, W Clendinneng, J Holiday, each \$3; Cash, C Esplin, D Cameron, J Paxton, Cash, each \$2; Cash, M McKenzie, D McKenzie, each \$1.

**Collections Quebec Suburbs, Per Mr E Rennick, \$25.25.**

2. *Contributions from Ontario and Quebec, other than Montreal, remitted direct to Treasurer, including Collections by General Secretary and other parties, \$3606.57.*

**Aird**—A lady friend, \$5.

**Athol**—Union Sabbath School, 9th Concession, per Miss Bennet, \$8.

**Ashburn**—Rev W M Roger, \$4.

**Ayr**—Col by J Goldie \$15. R Senior, per J P Ford, \$30.

**Belle Riviere**—C Robertson, \$2; A friend, 50 cts.

**Belleville, \$118 35**—John St Pres Ch Sab School, for pupil, \$40; *Ladies' Association* \$78.35: viz: Mr McIntosh, \$1; *Collection Ketchison Ward* per Mrs Northrup and Mrs Graham, \$22.75; Mr Dunnet, Mr Northrup, each \$2; J Hogg, Mr Templeton, Foster, Barber & Brignoll, Mr Lewis, Mr Tirkell, Mr McKeown, Mr McFee, A L Smith, D B Robertson, W R McCrae, I W Yeomans, each \$1; Mr Geen, Mr Chown, Mr Walters, J C Keith, M Tillinghurst, D Watters, Mr Spanzenberg, Mr Hyman, Conger & Bros, Mr Linklater, Mr Brock, Mr Crothers, A Morrice, N Jones, Muir & Lawrence, each 50 cts; W Bullen, 25 cts.

**North Baldwin Ward** per Miss M Holden and Gillen, \$74.5.—Mrs M McLean, Mrs Denmark, Mrs Tannahill, Miss McAdie, Miss M Holden, each \$1; Mrs Forin, Mrs Soper, Mrs Jas Davis, Mrs McCulloch, Mrs Watkins, Mrs Smeaton, Mrs Jas Smith, Mrs Crozier, each 50 cts; small sums, 45 cts.

**South Baldwin Ward** per Mrs J B Flint and Mrs Ritchie, \$16 65.—Mr Richardson, Mrs P L Palmer, Miss Thompson, Mrs Esson, Mr Campbell, Mrs Ritchie, Mrs J B Flint, each \$1; Mrs Corby, 55 cts; Mrs Appleby, Mrs Nosworthy, Mrs Furnival, Mrs B Flint, Miss Holden, Mrs Filleter, Mrs N E Thompson, Mrs Bell, Mrs W E Holton, Mrs John Keith, Mrs S B Smith, Mrs N Jones, Mrs Patterson, each 50 cts; small sums, \$1 60.

**South East Division** per Mrs Hope and Mrs Meacham, \$21 20.—Dr Hope, Mrs Meacham, Mrs Holton, each \$2; Mrs Lister, Mrs McAnany, Mrs Boulter, Mr Sawyer, Mrs M Bowel, Mrs R Dicke, Mrs Carmen, Mrs C Walbridge, Mrs G Walbridge, Mrs Cox, Mr Wood, each \$1; Mrs A Thomson, Mrs Lazier, Mrs Phippen, Mrs Gardiner, J Martin, Mrs Davy, Mrs Miles, Mrs Dickson, each 50 cts; small sums, 25 cts.

**West Belleville**, per Miss Harold, \$7 25.—Mrs Burton, Mrs S Baker, Mrs Holden, Miss Ritchie, Mr Yeomans, Mr Meudell, each \$1; Miss Ponton, Mrs Pope, each 50 cts; Mrs Malcolm, 25 cts.

**Brantford**—Ignatius Cockshutt, for support of 10 pupils, \$400; Farrington Sabbath School, for pupil, \$40; for Building Fund, \$25; "Friends in Brantford," per I Cockshutt, \$100.

**Brockville**—Executors late C H Peck, Esq, bequest in aid of "Endowment Fund," \$1000.

**Brucefield**—Sabbath school, per G Walker, for support of pupil, \$77.

**Charlston**—D Hamilton, \$1; E E Hamilton, 50 cts.

**Cheltenham**—J Laidlaw, \$1.

**Chicoutimi**—Church col, per J Watier, \$4.45.

**Chinguacousey**—Per Rev W Reid, 1st Pres Sab School, \$8.35; 2nd Pres Sab School, \$8.13.

**Churchill, P.O.**—Gavin Allan, \$4.

**Clinton**—Pres Ch Sabbath School, per Rev W Reid, \$5.

**Cobourg**

**Columbus**

**Danville**—

Parker, each

**Drummond**

Dewitt, (St)

**Dundas Co**

**East Haw**

cts; smaller

**Elora**—Bra

**Farmersvi**

**Fergus**—M

Andrew's Cl

**Guelph**—C

smaller sums,

**Huntingde**

**Inverness**

McKenzie, J

McKillop, G

McKenzie, W

Mrs Cook, B

McKenzie, J

McKillop, J

**Kingston**—

Williams, \$8

son, J McNe

T A Hendry i

D Fraser, R I

Spence, J Mc

Duff, Mrs Cl

50 cts; A Frie

**Lochiel**—Co

J McLennan,

**London**—M

**Leith**—Ross

**Madoc**—Rev

**Manchester**

**Manilla**—Br

**Marbleton**

**Melbourne**

Thomas, Rev S

\$1; H Edmisd

**Oshawa**—Pre

**Ottawa**—Kno

**Paspebiac**—

McGie, Port D

Capt T Smith, I

each 50 cts; sn

**Peterboro**—

**Pointe aux**

- Cobourg**—Pres Ch Sabbath School, for pupil, (2 years) \$60.
- Columbus**—Pres Sabbath School, per A Mackenzie, \$10.
- Danville**—Collected by Mr A Solandt, \$5.00; J Goodhue, G Goodhue, J W Stockwell, M S Parker, each \$1; Cash, A Friend, each 50 cts.
- Drummondville**—Col by J McClive, \$10.50, viz: J McClive, \$4; A Grey, \$2; M McClive, H Dewitt, (*Stanford*), W Green, (*Chippawa*), each \$1; C Huston, J Dell, P Dewitt, each 50 cts.
- Dundas Centre**—Presbyterian Church, \$6.
- East Hawkesbury**—Col by E F Seylaz, \$3.00; T Burwash Mrs Grout, each \$1; S Grout, 50 cts; smaller sums, 50 cts.
- Elora**—Branch Bible Society, \$35.
- Farmersville**—W Saunders, 75 cts.
- Fergus**—Mr and Mrs G S Armstrong, \$5; Pres Church Sabbath School, for pupil, \$40; S Andrew's Church Sabbath School, \$2.50; A Dingwall Fordyce, for pupil, \$40.
- Guelph**—Col by Katie Hogg, \$3; viz: Mrs Massie, \$1; Mrs Innis, Mrs Hogg, each 50 cts; smaller sums, \$2.
- Huntingdon**—R Sellar, \$4.
- Inverness**—Col by Mr A Solandt, \$41.10; R & J McKenzie, W H Lambly, W Moad, D W McKenzie, J Smith, — Goodhue and family, [St Christophe], each \$2; Rev M MacKenzie, Marie: McKillop, G W Lambly, Dr Lewis. A McKillop, Mrs McKenzie, Mrs Murchie, J Kerr, D Sellers, N McKenzie, W J Kelso, [Halifax], J Mooney, A McKillop, sen, F Roper, R Cox, Mr Davis, T R Elliot, Mrs Cook, Mrs Gardner, each \$1; R & D Stewart, J McKenzie, A Friend, D McKenzie, Donald McKenzie, J McKillop, J Kelso, P Murchie, Marie McKenzie, A Kelso, S Gaudin, D McKillop, Marie McKillop, J Cox, A Friend, A Friend, each 50 cts; small sums, \$2.10.
- Kingston**—Executors, late Mrs Sarah Jean Fuller, balance of legacy, \$12.33. *Collected by Rev. W Williams*, \$85.25:—G Robertson & Son, Mrs T Hendry, each \$10; G S Fenwick, Mrs Robertson, J McNee, F Osborne, each \$5; Dr L Clements, \$4; Kirkpatrick & Rogers, Dr Yates, Dr Strange, T A Hendry & Bros, Mrs Machar, R M Rose, Miss Hamilton, J Driver, T Savage, each \$2; W Ireland, D Fraser, R McCammon, J G King, J Mucklestone, Dr Skinner, J Richmond, A Chown, A Ross, D Spence, J McFarlane, S T Drennan, Rev R Mackay, R Carson, Major Wilson, Dr Mair, D Simpson, J Duff, Mrs Clarke, Rev J Brock, G Davidson, A Bamford, each \$1; J McIntyre, W T Malin, each 50 cts; A Friend, 25 cts.
- Lochiel**—Col by E F Seylaz, \$6.25; D R Campbell, D McGillivray, each \$1; K McLennan, 75 cts; J McLennan, J Denovan, J McKinnon, D McCaskill, D McIntosh, each 50 cts; smaller sums, \$1.
- London**—Mrs W Kay, \$1; A Friend, \$1; Mrs [Rev] J H Robinson, \$4.
- Leith**—Ross Bros, \$20; Ross Bros, on account, support of Colporteur, \$100.
- Madeo**—Rev D Wishart, \$1; Mrs Wishart, \$1.
- Manchester**—Branch Bible Society, \$33.
- Manilla**—Branch Bible Society, \$20.
- Marbleton**—Collected by Mr A Solandt, 75 cts.
- Melbourne and Richmond**—Col by Mr A Solandt, \$10; C Wood, H Aylmer, sen, L Thomas, Rev S M Thomson, A Wilcocks, C P Cleveland, W Brooks, N Macintosh, A J Cleveland, each \$1; H Edmison, W E Jones, each 50 cts.
- Oshawa**—Presbyterian Sabbath School, \$10.
- Ottawa**—Knox Church Sabbath School, for pupil, for 2 years, \$80; Hon Senator Wark, \$5.
- Paspebiac**—Col by D Eison, sen, \$10.50, viz: E De la Perrille, \$3; J P Le Grand, \$1; D B McGie, *Port Daniel*, D Bisson, jun, J Whitton, J Le Masurier, E Le Gallais, J Lawrence, *Port Daniel*, Capt T Smith, Miss Morrison, *New Carlisle*, J Smith, *Sliquawako*, J D Ross, *Hopetown*, Miss Bisson, each 50 cts; small sums, \$1.
- Peterboro'**—St Paul's Church Sabbath School, \$10.
- Pointe aux Trembles**—Col at Monthly Missionary meetings of pupils, \$18.73; J B \$10.

: W  
brodieen, J  
neng,  
enzie.han  
lec-  
57.\$ 78.  
1, \$23.  
Lewis,  
s, each  
rg, Mr  
& Law.k, Mrs  
is, Mrs  
45 cts,  
Palmer,  
55 cts;  
rs N E  
terson,Holton,  
Mrs Car-  
Lazier,  
ll sums,

ie, Mr

ool, for

s.

13.

**Portsmouth**—Col by "C E D," \$2.75, viz: J R D, \$1; C R D 50 cts; smaller sums, \$1.25.

**Quebec**—Chalmers' Church Sabbath School, for pupil, [1876 1877] \$80; H W Powis, \$5; "C D," for pupil, \$40; Col by Rev W Williams, \$101.50; Hossack, Woods & Co, W Cream each \$10; Col at meeting Cong Ch, \$6.02; D A Ross, Mrs W B Clark, G C Hossack, W D Campbell, P Peebles, W & R Brodie, W Brown R H Smith, each \$5; Wm Hossack, J Woodley, O L Richardson, T H Oliver, each \$4; J Whitehead, \$3; Rev W B Clark, Rev Dr Cook, D Creara, E H Oliver, T H Dunn, W R Dean, P Macnaughton, Mr Auld, each \$2; Capt Davidson, 50 cts. Col by Rev J A Vernon, \$111.50; Hossack, Woods & Co, R R Dobell & Co, W Cream, each \$10; Mrs (Rev) W B Clark, G C Hossack, W & R Brodie, W D Campbell, H Fry, T L Gibb, R H Smith, each \$5; P Peebles, J Woodley, A Morrison, D A Ross, each \$4; W B Clark, D Cream, J C Thomson, J S Crawford, J Whitehead, W R Dean, A Friend, T H Dunn, J T Orkney, W McWilliams, J Hethrington, J Vernier, Miss McKay, each \$2; D H Ceggie, Cash, M H Watters, R Winfield, each \$1; G Scott, 50 cts.

**Raport**—Col by P S Vernier, \$1.70, viz: J Duakin \$3; J Nesbitt, \$1; J Moncrieff, 70 cts.

**St Andrews**—Estate late: Rev Archibald Henderson, per Dr Christie, Executor, legacy \$100.

**St Cecile de Masham**—Col by P S Vernier \$5.45 viz: S Larche, \$1.50; F Curcennes, \$1.20; L Giroux, \$1; B Giroux, G Proulx, W Robinson, each 50 cts; J Derouin, 25 cts; L Giroux, per Rev J A Vernon \$4.

**St Elizabeth**—N Rondeau, \$10; Mrs N Rondeau, \$2; Miss D Rondeau, 50 cts.

**St Helen's**—Branch Bible Society, \$9.

**St Monique**—B Piche, \$4.

**Scottstown**—Col by Mr A Solandt \$13; A McMaster, \$4; C W B French, \$1.50; C H Parker, J Scott, D MacRae, J A McIver, Major McAuley, W F Bowman, each \$1; J Fraser, C Kilkerson, A Elder, each 50 cts.

**Sherbrooke**—Col by Mr A Solandt \$23.75. T S Morey, \$3; A Duff, L W Dowlin, E Hargrave, R Paton, each \$2; M McKechnie, \$1.25; S Tuck, J G Robertson, W Addie, S J Foss, G F Bowen, R D Morkill, A Thomas, H Hubbard, J C Myron, S Morey, A L Grindrod, each \$1; A Friend, 50 cts.

**Stratford**—Ladies Auxiliary Association—collected in *Shakespeare Ward*, by Miss Codd and Mrs Hyde, \$10 viz: Thomson & Williams, \$2; H Gibson, Mrs Mollerwell, Mrs McPherson, Mrs Hyle, each \$1; W G Mowat, A J McPherson, Mr Codd, Mrs Thomas, Mrs Ubelacker, Mrs Halliday, each 50 cts; small sums, \$1.

**Tapleystown**—Rev. G Cheyne, \$4.

**Three Rivers**—Col by D Guieu, \$6, viz: J Houliston, A Friend, each \$2; Two Friends, each \$1.

**Toronto**—Per Rev W Reid, Gould St Pres Ch, \$25; Knox Ch Sabbath School, \$50. Collected by Rev W. Williams, \$184.00. Bryce, McMunnich & Co, \$15; Thomson & Burns, Blake Keir & Doyd each \$10; Copp, Clark & Co, J Paterson, Lyman Bros & Co, Rice, Lewis & Son, J Kay, Wm Alexander, Hon G Brown, J Robertson & Son, J L Blaikie, P McCulloch, J Wickson, R Walker, Mrs Pollard, A Hamilton, each \$5. Dr Todd, J D Nasnith, Mrs Silcox, A T Crombie, G L Barimore, each \$1; Dan, Winna & Co, J Smith, Bratty, Carlwick & Biggar, each \$3; J Fraser, G A Hise, W Elliot, J H Rogers, J Robinson, G Scott, H Miller, C Page, D Cavan, Brown Bros, H Wickson, S C D Clark, W Galbraith, J G Brown, D Higgins, Crawford & Smith, J McCasland, J Kildell, Dr Rosebrugh, R C Steele, T McCracken, each \$2; W Atkinson, G Pim, J Turner, J J Woodhouse, Rev W Reid, Rev J Smith, R H Brett, W Anderson, each \$1.

**Vankleek Hill**—Mrs M Kellie, \$3.

**Vernonville**—A Friend, \$1.

**Warwick**—Col by Mr A Solandt, R Richardson, \$5.

**West Garafraxa**—Sabbath School, section No. 3, per S Williams, \$7.

**Whitby**—Branch Bible Society, \$10.

**Windsor**—H R Morton, per Rev J G Manly, \$5.

**Windsor Mills**

Brown, W S Sams  
each, 50 cts; small

**Woodbridge**—

**Wroxeter**—Prei

**Brampton, 61**  
(Cresswell), A Fr

**Douglas, \$9 40**  
Ward, J Mitchell,

**Elora, \$10 38.**—  
Middleton, G W R  
zie, each 50 cts; small

**Eramosa, Spec**  
Wood, C Duff, G J  
each 50 cts; small

**Fergus, \$29 63.**  
Dunsford, A Friend  
E White, Miss G A  
Friend, Muison &

**Forest, \$27 50.**  
stone, T Jones, D I  
M Brodie, L McF

**Garafraxa, \$6 1**  
Simpson, L Bayne,

**Georgetown, \$1**  
foot, T Swaine, W

**Point Edward,**

**Sarnia, \$39 80.**  
A McLagan, A Wa  
J S Symington, R I  
Ragan, Cash, T W  
Whiffen, J Ellison,  
\$1.25.

**Streetville, \$10**  
Burns, T R Beatty,  
cts; small sums, 25

**3. C**

**Aurora, \$17 20.**  
Mrs Telfer, T J I  
Scott, A Yule, R C

**Barric, \$33 00.**—  
Mrs A C Thomson,  
P Dayman, J G S  
Boys, \$1 each; E E  
C B Harrison, each

**Bradford, \$11 2**  
Bros, Rev. W Clela



**Windsor Mills.**—Col by J H Rankin, \$10.50, viz: J H Rankin, \$2.50; A Armstrong, H J Brown, W S Samson, A M Donald, each \$1; G G Sykes, A Frye, S J Brown, J McCree, J Samson, each, 50 cts; smaller sums, \$1.50.

**Woodbridge.**—Branch Bible Society, \$10.63.

**Wroxeter.**—Pres Ch Sabbath School, per Rev W Reid, \$15.

*Collected by Rev. J. Howell.*

**Brampton, 6.25.**—J. H. Starr, Hazzut Bros, W Campbell, each \$1; J W Brynon, J Curtis (Cresswell), A Friend, R P Campbell, B Shaw, E Hillock, each 50 cts; small sums, 25 cts.

**Douglas, \$9 40.**—Col Con Ch, \$2 65; D Currie, \$1; Rev W Millican, J McLean, P Gerrie, W Ward, J Mitchell, Dr Thom, W S Blyth, A Lightbody, each 50 cts; small sums, \$1 75.

**Elora, \$10 38.**—W Kerr, \$5; col public meeting, \$2 38; Rev A D McDonald, C Haslem, G Middleton, G W Ritchie, each \$1; A Kerr, Mrs G Sinclair, W Allan, A Friend, W Snyder, W McKenzie, each 50 cts; small sums \$1.

**Eramosa, Speedside, &c, \$12 10.**—W Armstrong, J L Collis, each \$2; T Carter, A C Fruire, J Wood, C Duff, G Armstrong, each \$1; J McCrone, W Henderson, C Poddrich (Guelph), Mrs Bowls, each 50 cts; small sums, \$1 10.

**Fergus, \$29 63.**—U S Melville Ch col \$10 88; W H Johnson, J Argo, J Ironside, J Murray, C R Dunsford, A Friend, H Micnic, Rev. J B Mullan, Mrs Graham, G S Orton, MD, Miss McQueen, Miss E White, Miss G A Reid, each \$1; R Glen, J Moffat, W Pattison, A Forbes, R M Boswell, A Moffat, Friend, Muison & Cassie, R Johnstone, R Craig, each 50 cts; small sums, 75 cts.

**Forest, \$27 50.**—Union collection, \$6; A Rawlings, \$5; Dr Scott, J Shaw, each \$2; D Livingstone, T Jones, D McBean, Friend of the Bible, W Lochead, B Scoules, senior, Dr J Hutton, A Polley, M Brodie, L McFadyen, G Hart, each \$1; Mrs Gammon, P Cairns, each 50 cts; small sums, 50 cts.

**Garafraxa, \$6 17.**—Col Cong Church \$1 67; W Martin, W Boyle, Rev J Griffith, each \$1; W Simpson, L Bayne, G Allan, each 50 cts.

**Georgetown, \$10 00.**—J Barber \$2; J R Barber, J Barber, junior, J Barber, senior, J B Day, foot, T Swaine, W McLeod, each \$1; H McKay, L L Bennet, each 50 cts; small sums, \$1.

**Point Edward, \$1 25.**—Mrs J Mathews, 50 cts; small sums, 75 cts.

**Sarnia, \$39 80.**—W B Clark, \$4; W Robson, Rev J Thomson, J R Gemmell & Son, T W Nisbet, A McLagan, A Wark, each \$2; J D Murray, J W Buche, H S Gurd, J Lowrie, R S Chalmers, G Leys, J S Symington, R Mackenzie, A Leys, Mrs Symington, C C Claris, T G Johnston, J Lambert, W D Ragan, Cash, T Whiffen, J F Nisbet, each \$1; D Gray, 55 cts; J Ward, E J Brown, E P Watson, U P Whiffen, J Ellison, W Hitchcock, J A Smith, R Abraham, H Smith, J Wood, each 50 cts; small sums, \$1 25.

**Streetville, \$10 25.**—Barbour Bros, \$2; R Steen, J Blain, R K Beaty, W Steen, each \$1; Rev W Burns, T R Beatty, T McGill, Mrs Breckenridge, R Graydon, H Rowe, J Gordon, E Steen, each 50 cts; small sums, 25 cts.

### *3. Collections by Rev. J. G. Manly, \$871.82.*

**Aurora, \$17 20.**—Col after lecture, \$4 45; Mr & Mrs C Doan, G Harrison, D Fotheringham, Mrs Telfer, T J Hartman, H Copson, Mrs M A Pearson, J Ross, each \$1; J Gamble, 75 cts., W Scott, A Yule, R Connor, E Pease, Miss F Long, T C Appleton, B Willis, each 50c., small sums 50c.

**Barrie, \$33 00.**—Col after lecture, \$7; H W Strathy, \$4; Col after the lecture at Minesing \$3. 25; Mrs A C Thomson, H D Stewart, each \$2; E B Crompton, Mrs. A Morrow, G Ball, J T Beattie, P Dayman, J G Strong, H W Boys, G W Lount, W Lount, R King, W Freck, J Henderson, Wm Boys, \$1 each; E Bemrose, J J Brown, Byron Nicholson, S M Sanford, J P Kidd, W C McLean, C B Harrison, each 50 cts. Friend, 25 cts.

**Bradford, \$11 25.**—Col after lecture, \$2 75; John Mitchell, J & G Murphy, each \$2; Dowie Bros, Rev. W Cleland, W Campbell, T Drifill, each \$1; Mrs Goodfellow, 50 cts.

- Brantford, \$29 00.**—Col at public meeting, \$3 50; H W Brethour, T McLean, J Sutherland, G Foster, J Wilkes, T S Shenston, S J Jones, A W Coatsou, A Robertson, each \$2; Dr. W Nichol, H B Leeming, S Reid, G Watt, J Woodyatt, J & F Ott, D Plewes, C Duncan, each \$1; J T Merton, A Hudson, J Sutherland, each 50 cts.
- Burford, \$17 41.**—Col after sermon in Meth Church, \$3 41, H Cox, Mrs H Cox, each \$4; J M Charles, E Teigh, J M Keachie, G E Coverley, each \$1; J Hearne, 75 cts; C De Coverly, E Stuart, each 50 cts; Small Sums, 25 cts.
- Chatham, \$44 20.**—Col after lecture, \$7 60; J & H McKeough \$8; K Urquhart, G E Young, T McCross, R K Payne, J Knaggs, each \$2; M Weir, H F Cumming, H Malcolmson, J Wall, T Stone, E C Rolls, A Richardson, S Barfoot, W S Ireland, W E Gardiner, W Richards, J A Hoon, J Gardiner, S F Gardiner, J McKerral, D R Van Allen & Co, J Rice, each \$1; T McCrae, P S Coate, K Campbell, each 50 cts.
- Clinton, \$18 75.**—M McTaggart, \$3; J Williams, \$1 50; Mrs McMurchie, A Fisher, R Irwin, W Coats, Mrs Searle, P Straith, Mrs S Davis, W Murray, D M Malloch, J Turnbull, T Fair, each \$1; J Twitchell, 75 cts; T Stevenson, R M Racey, D F McPherson, A Mathewson, G E Pay, each 50 cts.
- Collingwood, \$32 25.**—Col after lecture, \$6 30; W A Parlane, \$5; W B Hamilton, \$2; E Pangman, H Robertson, T W Fair, W J Frame, D Robson, E R Carpenter, G W Hodgetts, W A Hamilton, J Cunningham, A Moberly, N B Hilborn, W Swain, Mrs Winters, E Thomson, Rev R Rodgers, H M Cleland, R Hunter, each \$1; J H Lawrence, G W Strange, J S Hinton, each 50 cts; Small Sums, 45 cts.
- Duffin's Creek, \$6 90.**—Col after sermon in Pres Church, \$3; col after sermon in Meth Church, \$3 90.
- Dunbarton, \$10 40.**—Col after sermon in Pres Church, \$10 40.
- Guelph, \$54 00.**—Col after lecture, \$7 50; C Raymond, \$5; G Elliott, J Meikle, each \$4; J Crowe, \$3; S Hodgskin, C F Leonard, J Massie, J Goldie, D Guthrie, each \$2; Mr & Mrs Baker, \$1 50; Mrs Tatham, Mrs Budd, Miss Hodgskin, Mrs Low, Mrs Boulton, Miss Meikle, T McCrae, A M Jackson, G Howard, B Savage, C Campbell, J Hough, D Moulton, E H Arms, J W Lyons, J Innes, each \$1; R Gausby, Miss Budd, C Grundy, D W Crosby, J Anderson, Miss Andrew, each 50 cts.
- Hamilton, \$5 26.**—Col in Centenary Methodist Church, \$5 26.
- Harriston, \$3 65.**—Col after lecture, \$3 65.
- Ingersoll, \$22.**—T H Barraclough, J & R Millar, R T Ellis & Bro, each \$2; R N Grant, A Oliver, C E Chadwick, W McDowell, J Coyne, D B Caldwell, W Hayward, D White, Rev Dr Fowler, J Gordon, W S King, Dr Springer, T Wills, J Barker, W H Eakins, each \$1; Mrs Watt, R Kneeshaw each 50 cts.
- Kincardine, \$34 25.**—Col after sermon in Knox's Church, \$8; Col after sermon in Can Meth Church, \$6 30; col after lecture in St. Andrew's Church, \$5 20; J McLeod, \$4; J W Driscoll, W Hurdon, J T S Kirk, R Baird, W Clark, D Mackenzie, C Robertson, Rev H Christopherson, each \$1; W Kay, Mrs D Robertson, G Sturgeon, Mrs W Rastall, each 50 cts; Friends, 75 cts.
- London, \$122 62.**—St. Andrew's Sabbath-school, \$23; col in Con Church, \$10 85; col in Rev Dr Proudfoot's Church, \$6 55; col in Rev. J A Murray's Church, \$6 50; col in Dundas Street Methodist Church, \$3 52; A & J G McIntosh, J Labatt, J B Sutherland, each \$5; J Cameron & Co, \$3; J Green, Sheriff Glass, A Murray, Bishop Huron, Mrs Goodhue, J Elliott, A Cleghorn, J Jeffrey, V Cronyn, L Lawless, A Thomson, G Robinson, Bowman & Co, L Gibson, B Cronyn, W Carling, Mrs Chisholm, H Keenleyside, each \$2; Rev W Parker, Mrs W Clarke, Dr B M Mitchell, W Rock, Dr Salter, W Saunders, F Rowland, J A Dampier, A Johnston, A Tytler, T McCormick, G G Magee, G M Gunn, W Rowland, W Rowland (Colborne Street), E A Taylor, F A D, Espard E Rowland, H Matheson, each \$1; Friend, 20 cts.
- Mitchell, \$29 75.**—Col after sermon in Pres Church, \$10; col after sermon in Bible Christian Church, \$6; O Sinclair, T Mathewson, J M Dunsmore, R D Freeman, A Thomson, R W Currie, J Thom, W Thomson, J F Middlemiss, each \$1; H Kennedy, 75 cts; J Hord, D McPhail, R Babb, D McIntyre, A Cameron, D Hodge, J H Flagg, each 50 cts; Small Sums, 50 cts.
- Newmarket, \$15 00.**—Col after lecture, \$3; D Sutherland & Son, Lee & Bastedo, each \$2; J Millard, J J Pearson, J H Ashworth, R Davison, J W Marsden, W Cane & Son, J Cawthra, each \$1; Dr Nash, C W Rowen, each 50 cts.

- Orillia, \$23 25.**  
J Perry, J Wallace  
Wainright Dr G C  
each 50 cts; A Fri
- Paisley, \$11 25**  
Hay, each \$1; J I
- Palmerston, \$**
- Paris, \$35 37.**—  
man, Rev W Mors  
Hall, Clay & McC
- Port Elgin, \$14**  
Rev J Gourlay, ea
- Richmond Hill**  
Sanderson, W Rus  
Falconbridge, D B
- Scotland, \$5 84**
- Seaforth, \$15 1**  
McLean Bros, H V  
man, each 50 cts.
- Southampton,**  
\$1; A Friend, 25 c
- St. Mary's, \$32**  
each \$2; J C Gilpi  
Garner, Dr Harris  
each \$1; J McLea  
Sums, 75 cts.
- St. Thomas, \$1**  
McLachlin, D Fern
- Toronto, \$89 4**  
litan Methodist Ch  
Kennedy, each \$5;
- Walkerton, \$2**  
Rev Dr Bell, A Spr  
lean J G Hubbert,  
each 50 cts; Friend
- Windsor, \$30 0**  
McKay, Capt Sulliv  
Drake & Joyce, J V  
\$1; W J Peden, J
- Woodstock, \$31**  
McDonald, G Perr  
R Stark, W A Reid,  
A Friend, 55 cts; D

Coll

- Almonte, \$11 00**  
S Sheard, A M Grei
- Arnprior, \$17 5**  
Armstrong, R J Wh  
G E Neilson, G Crai
- Brantford, \$32 1**  
Brethour, G Foster,

- Orillia, \$23 25.**—Col after lecture, \$4 50; T Dallas, M Millar, Mrs Moffat, each \$2; R E Main, J Perry, J Wallace, Pace & Main, Rev J B Armstrong, A J Alport, F Evans, Mrs T N Edmundson, S Wainright Dr G Corbett, each \$1; R Hay, Rev J Gray, T B Mitchell, Tudhope & Bros, J P Harman, each 50 cts; A Friend 25 cts.
- Paisley, \$11 25.**—Col after lecture, \$4 50; G W Malloch, E Saunders, each \$2; D Sinclair, R M Hay, each \$1; J Laidlaw, 50 cts; A Friend, 25 cts.
- Palmerston, \$1 40.**—Col after lecture, \$1 40.
- Paris, \$35 37.**—C Whitlaw, \$10; col after lecture, \$5 37; Mrs Hamilton, \$5; H Hart, J Penman, Rev W Morse, each \$2; Rev W H Alworth, R Thomson, Rev. J Anderson, W E Adams, T Hall, Clay & McCosh, J Steele, J Chisholm, H Finlayson, each \$1.
- Port Elgin, \$14 00.**—Col after lecture, \$4 75; Rev Donald Fraser, \$5; E A Slee, H Steven, Rev J Gourlay, each \$1; W Wallace, D Laverack, each 50 cts; A Friend, 25 cts.
- Richmond Hill, \$23 00.**—Dr Langstaff, \$10; col after lecture, \$3 50; R Marsh, \$2; H Sanderson, W Russell, A Marsh. W Atkinson, Rev J Dick, W Trench, jun, each \$1; J Crosby, J K Falconbridge, D Boyle, each 50 cts.
- Scotland, \$5 84.**—Col after sermon in Cong Church, \$5 84.
- Seaforth, \$15 50.**—Col after lecture, D D Wilson, each \$4; M McDermid, \$2; R Lumsden, McLean Bros, H W Hoffman, Duncan & Duncan, W Hill, each \$1; H Robb, A Gray, H W Hoffman, each 50 cts.
- Southampton, \$5 25.**—T Adair, J Sturton, A & P Angus, S Weatherell, Mrs M'Lennan, each \$1; A Friend, 25 cts.
- St. Mary's, \$32 50.**—Col after sermon in Can Meth Church, \$8 75; M Harrison, J H Carter, each \$2; J C Gilpin, Rev J Philp, A Beattie, J Dufton, Dr Mathieson, G McIntyre, T Rogers, W Garner, Dr Harrison, A Dusty, S Myers, R Box, J Sanderson, C Freeman, T Wilson, J G Donald, each \$1; J McLean, M Laughton, Mrs McDougall, J White, A B C, Mrs Clarke, each 50 cts; Small Sums, 75 cts.
- St. Thomas, \$10 50.**—Judge Hughes, J Pincombe, each \$2, Dr McLarty, J McLéan, A McLachlin, D Ferguson, H B Pollock, J Baird, each \$1; Mrs J Ferley, 50 cts.
- Toronto, \$89 47.**—Friend, \$50; col in Elm Street Methodist Church, \$13 50; col in Metropolitan Methodist Church, \$9 50; col in Carlton Primitive Methodist Church, \$4 47; R Walker, W Kennedy, each \$5; A Cameron, J Wanless, each \$1.
- Walkerton, \$27 00.**—Col after lecture, \$7 75; McGregor Bros, J Bruce, J Hunter, each \$2; Rev Dr Bell, A Sprout, J Flett, Rev. W Tindall, W Brown, H A Havell, T Dixon, H Cowie, M Maclean J G Hubbert, C Carroll, each \$1; J Thomson, Richardson & Co, F Guggisberg, R Sutherland, each 50 cts; Friend, 25 cts.
- Windsor, \$30 00.**—B S Walker, \$5; A Bartlett, G W Girdlestone, C D Grasset, D Cameron, Mrs McKay, Capt Sullivan, each \$2; A Wickson, A Black, R L McGregor, Rev. Dr Caulfield, D Dougall, Drake & Joyce, J W Peddie, Mrs W McGregor, J McCrae, Rev J Gray, J Dougall, T Burnie, each \$1; W J Peden, J W Blackader, C Wright, W Coulter, each 50 cts.
- Woodstock, \$33 60.**—Col after lecture, \$7 55, Ball, Matheson & Ball, \$4; Col Ingersoll, T McDonald, G Perry, T J Clarke, each \$2; F Nisbet, W A Sampson, J White, J Forrest, J Sutherland, R Stark, W A Reid, A Gordon, J Maycock, Dr McKay, J H Nelles, Dr Scott, J McWhirter, each \$1; A Friend, 55 cts; D C Richmond, 50 cts.

*Collections by Rev. S. T. Gibbs, \$779.25.*

- Almonte, \$11 00.**—J H Wylie, \$2; W Anderson, W Templeton, W Thoburn, Rev F F McNab, S Sheard, A M Greig, A Elliott, Rev J Bennett, each \$1; F Halliday, Rev W Lockhead, each 50 cts.
- Arnprior, \$17 50.**—W Robertson, \$4; E Harrington, \$3; J T Wait, \$2; Mrs D Craig, Dr Armstrong, R J Whitlaw, Mrs Burwash, Rev D McLean, each \$1; Mrs R Young, 75 cts., W Fanner, G E Neilson, G Craig, A J Campbell, each 50 cts; Small sums, 25 cts.
- Brantford, \$32 00.**—Mrs Laycock, \$5; Wm Paterson, \$4; H B Leeming, \$3; J Wilkes, H W Brethour, G Foster, A Robertson, each \$2; T S Shenston, E C Passmore, Dr Nicholl, S G Read

- Thos McLean, C Duncan, Judge Jones, D Plewes, R Russell, J Ott, each \$1; J Sutherland, J Botham, T Woodyatt, J Y Morton, each 50 cts.
- Brockville, \$9 50.**—Mrs A Lee, \$4; J Kyle, W A Schofield, Mrs Dana, A G McCready, W Sherwood, each \$1; Dr Soper, 50 cts.
- Carleton Place, \$21 50.**—A McArthur, \$4; J F Cram, J Gillies, each \$2; H Brown, A Macdonald, P Struthers, J McRosty, G McPherson, D McLaren, Dr Weir, J Paul, each \$1; Elizabeth Boyd, N Lavallo, Dr McEwen, Mr Orr, J Cram, I Cram, R Bannerman, J McDonald, A Friend, each 50 cts; Small sums, \$1.
- Clifton, \$2 25.**—U Brown, \$1; J Wolvin, H C Biggar, each 50 cts; A Legare, 25 cts.
- Drammondville and Chippewa, \$19 48.**—Collection in Pres Church, \$1 53; W Lowell, \$5; A. Ross, \$2; Mrs J Taylor, C L Kerby, Mrs Kick, J C Woodruff, J M Douglas, Dr Aberdeen, each \$1; G J Duncan, J Campbell, M Biggar, each 50 cts; Small sums, 43 cts.
- Goderich, \$81 25.**—Rev D Allan and Family, \$7; M C Cameron, J Dickson, D Lawson, J Buchanan, each \$5; R Ure, DD, J T Ganon, Sheriff Gibbon, A Dickson, McKay Bros, M Hutchison, W R Squier, R H Cozzans, each \$2; Wm Arthur, \$1 50; Rev J Sieveright, J T Duncan, Rev C Fletcher, W Mitchell, Wm Kay, S P Hall, J Watson, D B Hodge, J Saunders, A Smith, J Mitchell, J C Martin, A Ferguson, R McLean, G H Old, J C Detlor, D Gordon, S Pollock, J R Miller, Dr McLean, B Crofts & Son, H Horton, D C Strachan, H Strang, W Campbell, A Wallace, D McDonald, Jas Thompson, S Andrews, A Adam, Mrs Dobbie, G Cattle, S Sloane, Capt Gibson, each \$1; A friend, J Atcheson, Mrs Fraser, each 50 cts; Small sums, \$1 75.
- Hamilton, \$121 61.**—R M Wanzer, Sewing Machine, (value) \$35; Collection Knox Ch, \$14 61; Collection Methodist Ch, \$3; L D Sawyer, \$15; A Murray, D Moore, R A Lucas, J Turner, each \$5; Miss Reid, \$1; J Reil, T C Watkins, Rev Dr Rice, A Hope, B Charlton, F W Gates, Fields & Davidson, J Robertson, Dr Macdonald, each \$2; D M Lellan, Rev T Baker, A Alexander, A Friend, J A Bruce, Mrs J Young, J Watson, G A Young, T Beasley, R Raw, W W Grant, A Macallum, J J Mason, Rev H L Fletcher, each \$1; W Gunner, A Friend, each 50 cts.
- Kincardine, \$4 00.**—Josephine M Johnston, \$4.
- Lindsay, \$16 25.**—R Hunter, \$4; E Gregory, \$2; Rev J Hastie, W Jeffers, DD, J R McNeillie, T Matchett, J Dobson, S A McMurry, Mrs S A McMurry, J N Dundas, A Hudspeth, each \$1; J Keith, Cash, each 50 cts; A friend, 25 cts.
- London, \$57 00.**—St Andrew's Sabbath School, \$15; A & J G McIntosh, \$5; J Labatt, J Cameron & Co, B A Mitchell, A Murray, E Taylor, L Gibson, V Cronyn, L Lawless, A Cleghorn, Mrs A Chisholm, J Jeffrey, J L Dampier, each \$2; Fred Rowland, A J G Henderson, Sheriff Glass, Dr Salter, H Mathewson, Rev A Kennedy, M Bowman, A Tytler, Rev J Graham, G M Gunn, F A D'Espard, Warren Rock, Rev R M Wallace, each \$1.
- Oakville, \$14 00.**—J A Williams, \$2; J Barclay, W J Craney, R K Chisholm, S B Ganton, T Patterson, Mrs W Cantley, Mrs G Ewan, R Balmer, J Macdonald, T Bethell, each \$1; Mrs M Barclay, J McCorkindale, A Robertson, each 50 cts; Small sums, 50 cts.
- Oshawa, \$14 00.**—Gibbs & Bro, \$4; J L Larke, \$2; S Trewin, F O Guy, J W Folke, Mrs J T Eck, G W Garth, J S Steele, F Rae, Mrs Slade, each \$1.
- Ottawa, \$96 00.**—T C Keefer, \$10; Hon E Blake, A Gilmour, Hon J Skead, each \$5; C V Noel, J B T McKay, each \$4; W Clegg, A J Mutchmor, Blyth & Kerr, J Lamb, H Hill, G Hay, Dr Wood, T W Kenny, J Johnson, J W Russell, Mrs E M Bronson, W Godard, J Cunningham, Dr Logan, G M Blyth, Mrs Slater, R Blackburn, each \$2; J Jarvis, Bate & Co, A Russell, M Hamilton, Mrs C Sutton, A Musson, R E & G Jamieson, J H Woodman, A J Stephens, J Grant, C W Pinley, J Dalglish, E M Gillivray, F & J Grant, H W Bate, T Gallagher, F M Faines, Mrs W Young, T Patterson, J Durie, T Hannon, H McLean, J Rochester, D Masson, each \$1; S Christie, J Blyth, Jr, each 50 cts.
- Peterboro, \$86 50.**—Col Haultain, \$10; Gen Haultain, \$5; J Hall, \$4; Rev E F Torrance, \$3; R Hall, J Erskine, Sheriff Hall, T Barrie, Mrs Haultain, Mrs Scott, A Nicholls, each \$2; Dr Burnham, \$1 50; W Patterson, W Davidson, W W Johnston, W H Taylor, MD, Rev G M Roger, R Innes, D W Dumble, P C-nnor, J Best, Mrs Haslett, W Finley, J M Roger, J H Roper, H H Greenham, Mrs Dickson, P Hamilton, A Hall, J W Robinson, each \$1; R A Brown, L Payne, each 50 cts.
- Perth, \$16 50.**—Judge Senkler, J Gray, each \$2; Rev Dr Bain, J Riddell, Hall & Elliott, M R

Dodds, R C  
J W Walke

**Port Perry**  
Prince Alb  
J Wight, J

**Prescott.**  
**St. Catharines**  
each \$3;  
Wilson, Rt  
J R Black,

**Smiths Falls**  
\$2; R Gr  
\$1; A friend

**Toronto.**  
each \$4;  
Dr R A R  
Callender,  
Blight, A  
Mrs Adam  
B Chapman  
each \$1;

**Whitby.**  
T Byrne,

**Halifax**  
Anderson  
\$3; Rev J  
J Watson

**New Gloucest.**  
"E. R. O.

**Sheffield**  
**Fredericton**  
Hon S L  
Lemont 8

1.—Rem  
2.—Colle

**Buffalo**  
each \$1.

**Hartford**  
**New York**  
**Niagara**  
**Ogdensburg**



Sutherland, J  
 G McCready,  
 roun, A Mac-  
 iz; Elizabeth  
 A Friend, each  
 s.  
 : W Lowell,  
 Dr Aberdein,  
 , D Lawson,  
 s, M Hutchi-  
 ncan, Rev C  
 a, J Mitchell,  
 R Miller, Dr  
 D McDonald,  
 \$1: A friend,  
 : Ch, \$14 61:  
 ner, each \$5:  
 ites, Fields &  
 n, A Friend,  
 facallum, J J

Dodds, R Crosskerry, Dr Rugg, W W Berford, R J Drummond, G Templeton, J Templeton, T Cairns, J W Walker, each \$1: D Glossop, 50 cts.

**Port Perry and Prince Albert, \$24 16.**—Col in Port Perry Pres Church, \$3 16: Col in Prince Albert Pres Church, \$3 50: D Cash, \$1: A Ross, \$2: G Hays, C Hiscock, T C Forman, J Wright, D McBride, H Gordon, each \$1: T Courtice, 50 cts.

**Presentt.**—J. Dowsley, 50 cts.

**St. Catharines, \$41 50.**—W J McCalla, J Norris, J Dow, each \$5: J McCalla, Col Cong Ch, each \$3: Dr Mack, D M Beadle, each \$2: J Dougan, T Shaw, C E Hamilton, C W Hellemis, H Wilson, Rev G Bruce, M Powell, A Lepper, Rev G Burson, W T Benson, G P M Ball, R Lawrie, J R Black, W Craig, Mrs W Smith, each \$1: Mrs G Smith, Miss Grant, J R Munro, each 50 cts.

**Smiths Falls, \$23 25.**—A Clark, \$6: J M Clark, \$4: J McGillivray, F J Frost, C B Frost, each \$2: R Graham, W Graham, R Graham, Senr, A Templeton, J Crombie, J Moir, W M Keith, each \$1: A friend, 25 cts.

**Toronto, \$98 00.**—J Forrest, R Baldwin, Mrs D Blain, each \$5: Hon O Mowat, B H Dixon, each \$4: J Wightman, T Hodgins, G Snow, J Hewlett, Hon J C Aikins, G P Dickson, Mrs Webb, Dr R A Reeve, S Spruell, H Hewlett, Mrs J Freeland, Mrs Dr Ross, Mrs S T Gibbs, J Fiske, F G Callender, J Smith, W Cayley, J Bradshaw, J M Bridgland, G Harrison, each \$2: W Nicholls, W Blight, A J Cattanaach, J Wanless, J M Gale, A S Irving, R Merryfield, J Rains, R-L Fraser, Mrs Adams, Mrs Anker, W Ellingsworth, Mrs Roof, W Freeland, A Rattray, J Fleming, G Morphy, B Chapman, S Rogers, J Wey, A S Nordheimer, E Beckett, T J Wilkie, M Sweetman, S R Hart, each \$1: Col Zion Church, \$10.

**Whitby, \$9 50.**—Hatch & Bro, Laing & Stewart, each \$2: R Johnston, T Dow, Mrs Croll, Mrs J T Byrne, J Rutledge, each \$1, D Ormiston, 50 cts.

NOVA SCOTIA.

**Halifax.**—Col by Rev. W Williams, \$51 85.—N J Hart, \$10: G Buist, R W Fraser, each \$5: C W Anderson, Rev Dr Burns, W S S, A McLeod, each \$4: C F DeWolf, A H Black, Judge Marshall, each \$3: Rev T Duncan, J S Murray, W Robertson, J S Mackintosh, each \$2: W Kandick, Mrs McMartin, J Watson, B W C, E Smith, W Ross, P Thompson, Mrs Wishwell, each \$1: A Friend, 85 cts.

**New Glasgow.**—Mrs McGregor, \$4.  
 "E. R. O. L.," \$200.

NEW BRUNSWICK.

**Sheffield.**—Branch Bible Society, \$50.

**Fredericton.**—Rev F P Rivet, \$5. Col by Rev. W. W. Williams, \$37.—J Hodge, J R Howie, each \$5: Hon S L Tilley, Hon Judge Wilmot, Hon J J Fraser, T Logan, each \$4: Dr Atherton, \$3: W McBeth, Lemont & Sons, S Owen, each, \$2: J Edwards, G A Perley, each \$1.

III.—CONTRIBUTIONS IN THE UNITED STATES.

	U. S. Cy.	Can. Cy.
1.—Remittances direct to Treasurer.....	\$636 00	\$606 77
2.—Collections by Rev. I. Matthieu.....	292 15	283 55
	\$948 15	\$890 32

1.—Remittances direct to Treasurer.

**Buffalo.**—Col by Rev. S T Gibbs: W G Bancroft, \$25: S W Clement, \$5: R Dick, D B Castle, each \$1.

**Hartford, Conn.**—S S Ward, \$100.

**New York.**—Jas Lenox, \$500.

**Niagara.**—Col by Rev S T Gibbs: Col Cong Church, \$5: W H Childs, \$5.

**Ogdensburg, N. Y.**—Mrs G M Des Isles, \$15.

B Ganton,  
 ix; Mrs M  
 frs J T Eck,  
 : C V Noel,  
 G Hay, Dr  
 ingham, Dr  
 f Hamilton,  
 W Pinhey,  
 W Young  
 ie, J Blyth,  
 rrance, \$3:  
 r Burnham,  
 r, R Innes,  
 Greenham,  
 50 cts.  
 Elliott, M R

**Chelsea, Mich. \$7 00.**—Col by Rev *Howell*, J Bacon, \$6; G Crowell, \$1.  
**Finlay City, Mich. \$2 00.**—Col by Rev *Howell*, G W Jones, Mrs Nye, each \$1.  
**Lausing, Mich. \$6 50.**—Col by Rev *Howell*, Rev R G Baird, Rev. Dr Duffield, D M Barnes, Mrs C Mase, T G P Sanford, each \$1; Deacon Green, J R E, Mrs Bailey, each 50 cts.  
**Sandstone, Mich. \$1 10.**—Col by Rev *Howell*, Mrs B Trumbull, 50 cts; small sums. 60 cts.

*Collected by Rev. I. Matthieu, \$292.15.*

**Boston, Mass., \$53 00.**—W O Grover, \$25; Rev J Cook, G A Miner, each \$10; J W B \$3; A Friend, \$2; D W J, \$1 50; A Friend, \$1; Cash, 50 cts.  
**Jamaica Plain, Boston, \$18 00.**—C White, E L Tead, R W Wood, each \$5; Rev J B Clark, \$3.  
**Newton, Mass., \$102 50.**—*Ellet Church*, J N Bacon, H D Bassett, B F Bacon, A Friend, H M Field, C E Billings, E W Converse, J M Bemis, J C Potter, G H Jones, N P Coburn, Miss H Davis, each \$5; Mrs H M Field, \$3; S M F, A E M, H E Cobb, F L Cutting, Mrs C Richer, G A Flint, W O Trowbridge, J Byers, each, \$2; E D Jackson, J L Kidder, E Woodward, D E Snow, A Friend, C E Eddy, jun, G D Gilman, J B Goodrich, I R Worcester, J Q Henry, W P Ellison, G L Trowbridge, Mrs L F W, H D Gay, E P Wright, W H Sargent, C S aMrsh, L B Gay, Cash, A H Bailey, A S March, each \$1; small sums, \$2 50.  
**Newton Centre, Mass., \$42 00.**—*First Congregational Church*, viz: E W Noyes, W R Wardwell, each \$5; G P Davis Mrs S V Childs each \$3; Cash, L Paul, Rev Dr D L Furber, W E Webster, C K Ward, G E Craft, each \$2; A Friend, B W Kingsbury, H Paul, Friend, J Ward, I Kingsbury, G F Stone, D Stone, Friend, Mrs J H Daniels, A Friend, H Cousins, Mrs D Stone, Miss Susan Cushing, each \$1.  
**Newtonville, Mass., \$11 00.**—H C Heyden, \$3; Rev E F Howe, Mrs Coffin, F W Gaffield, each \$2; E W Greene, E E Stile, each \$1.  
**Providence, R. I., \$13 00.**—G L Claffin, J E Tremp, J W Rice, J L Draper, J McAuslan, each \$2; Three Friends, each \$1.  
**West Newton, Mass.**—*Congregational Church* (scholarship), \$40 25;—Col at a prayer meeting, \$21; S S School, \$8; C S Phillips, \$3; J A Newell, V E Carpenter, each \$2; M Lucas, Mrs J N Tarbox, A Friend, each \$1; small sums, \$1 25.  
**Watertown Mass., \$6 75.**—*Phillip's Church*, \$6 75;—Rev E P Wilson, G R Leavitt, C K Woodworth, Cash, W W Otis, each \$1; small sums, \$1 75 cts.  
**Portland, Maine, \$6 65.**—Second Advent Church, \$3 40; col at a prayer meeting, Cong Ch, \$3 25.

IV.—CONTINENT.

*Collected by Rev. J. A. Vernon.*

FRANCE		<i>St. Croix</i>	
<i>Herimoncourt</i>		Part of Collection at meeting of Evangelical Alliance..... frs. 55 00	
Jules Peugeot.....	frs. 30 00	Mons. Ph : Mermod.....	" 10 00
Mons. Peugeot.....	" 30 00	<i>Belfond</i>	
Revd. E. Banset.....	" 10 00	Special Collection at the open air meeting of the Evangelical Alliance..... " 125 00	
Ed. Roch.....	" 10 00	<i>Bienne</i>	
An American traveller.....	" 5 00	Madam Grosjean Dodillet..... " 3 00	
Anonymous.....	" 5 00	Mlle Gerand..... " 1 00	
A Christian friend.....	" 1 00	" Diacon-Langel..... " 5 00	
Madam Vanchelet.....	" 2 00	<i>Chaux de Fonds</i>	
SWITZERLAND		At Missionary meet'g of Lacombe Bondry..... " 33 00	
<i>Geneva</i>		Messrs Flotron-Langel and Son..... " 7 00	
Mons. Butini de la Rive (Miolon).....	" 200 00	Anonymous..... " 5 00	
Prof. and Madam de la Harpe.....	" 20 00	<i>Locle</i>	
Collection at L'Oratoire.....	" 11 00	Collection at the German Church..... " 107 60	
Doct. Read, of England.....	" 5 00	<i>Brevine</i>	
Mlle H. Reymond.....	" 5 00	Collection at open air meeting of Ev. Alliance..... " 200 10	
Anonymous.....	" 50	<i>Lagne</i>	
<i>Cologny</i>		Collected at special meeting..... " 47 00	
Mlle Guldenschultz.....	" 10 00	<i>Dombresson</i>	
Mens. Jules Boissier.....	" 10 00	Collected in the Church..... " 35 00	
" E. Gautier.....	" 10 00	Frs " 1068 10	
" A. Lefort.....	" 20 00	Can : Cy \$ 208 39	
Anonymous.....	" 20 00		
<i>Lausanne</i>			
Collected Chapel de Teneau.....	" 31 00		

LADIES

To paid Expen  
 " Sundr  
 " Treast

By received fro

Montreal, Janu

Collec

- Mrs W Yuile
- W Angus
- L Paton
- D Yuile
- Mrs Fraser
- Miss King
- Mr A Robertson
- Mrs Haldane
- J S Black
- G A Grier
- J Hodgson
- Hutchison
- J Cassils
- W P Yuile
- Poet
- J Williamson
- B W Parker
- Neill
- D McIntyre
- Miss L Torrance

Collection

- Mrs G A Greene (scholarship)
- E K Greene
- N B Corse
- S H May
- G Childs
- Lighthall
- G A Greene
- H McLeunan
- G W Weaver
- B Lyman

# LADIES FRENCH CANADIAN MISSIONARY SOCIETY

*In Account with B. WILKES, Treasurer.*

## Dr.

To paid Expenses Christmas Dinner, at Pointe aux Trembles.....	\$15 00
"    Sundries.....	6 25 21 25
"    Treasurer Parent Society.....	459 50
	<u>480 75</u>

## Cr.

By received from "Strickland Society" of Mrs. Lay's Seminary for Scholarship.....	30 00
"    "    Miss Hall for Scholarship.....	30 00
"    "    Mrs. Redpath "Terrace Bank," for Scholarship.	30 00
"    "    Annual Collection in Erskine Church.....	126 00
"    "    "    "    American Presbyterian Church.	122 25
"    "    "    "    Emmanuel Church.....	60 25
"    "    "    "    Cote Street Church.....	56 00
"    "    "    "    Stanley Street Church.....	26 25 480 75

B. WILKES, *Treasurer.*

Montreal, January 24th, 1878.

### *Collection in Erskine Church, by Mrs Yuile and Mrs Paton.*

Mrs W Yuile	\$5 00	Mrs J Robertson	2 00	Mrs A McIntyre	1 00	Mrs R S Oliver	1 00
— W Angus	5 00	Mrs J Cassils, jun	2 00	— H Hutchison	1 00	Miss Higgins	1 00
— L Paton	5 00	Miss A W Gill	2 00	— J Thomson	1 00	Mrs Woods	1 00
D Yuile	5 00	Mrs J Walker	2 00	— A R Bell	1 00	P Laing	1 00
Mrs Fraser	5 00	— S Bell	2 00	— Archibald	1 00	Mrs J Roy, sen	1 00
Miss King	5 00	— A Hutchison	1 50	— Davis	1 00	— J J Roy	1 00
Mr A Robertson	5 00	— R Brown	1 50	Miss Cochrane	1 00	— Norval	1 00
Mrs Haldane	3 00	— Dakers	1 00	— Guthrie	1 00	C McArthur	1 00
— J S Black	3 00	— Watson	1 00	Mr Penman	1 00	— D Wilson	1 00
— G A Grier	3 00	— Laing	1 00	Mrs W Smith	1 00	— Copland	1 00
— J Hodgson	3 00	— Patterson	1 00	— R A Becket	1 00	— A Maxwell	0 75
— Hutchison	3 00	— Kirke	1 00	— Lockerby	1 00	— Brodie	0 50
— J Cassils	2 00	— Brown, sen	1 00	— McCulloch	1 00	— D Brown, jun	0 50
— W P Yuile	2 00	— Ault	1 00	— Jamieson	1 00	— W Stuart	0 50
— Poet	2 00	— J Lowden	1 00	Mr Tedford	1 00	— Barrington	0 50
— J Williamson	2 00	— Jarvis	1 00	Mrs Henderson	1 00	— Hutchison	0 50
— B W Parker	2 00	— Mowat	1 00	— Wylie	1 00	— Foster	0 50
— Neill	2 00	— Morice	1 00	— Jeffrey	1 00	Friend	0 25
— D McIntyre	2 00	— Robb	1 00	— Harr	1 00		
Miss L Torrance	2 00	— Leach	1 00	— Buchanan	1 00		\$126 00

### *Collection in American Presbyterian Church, by Mrs R G Brown.*

Mrs G A Greene \$	40 00	Mrs Benning	2 00	Miss E B Rea	1 00	Mrs J A Pillow	1 00
(scholarship)		— E Atwater	2 00	Mrs Holland	1 00	Miss Gilbert	1 00
— E K Greene	10 00	— G Reed	2 00	— G Brush	1 00	Mrs J S Shearer	1 00
— N B Corse	10 00	— E F Ames	2 00	— Brissett	1 00	— Hastings	0 50
— S H May	5 00	— C Childs	2 00	— Lindsay	1 00	— Long	0 50
— G Childs	5 00	Friends	2 00	— Parkyn	1 00	— H R Ives	0 50
— Lighthall	5 00	Mrs Patterson	1 00	— Prentice	1 00	— C Lyman	0 25
— G A Greene	5 00	Miss McMaster	1 00	— A Cassils	1 00		
— H McLeunan	4 00	Mrs T Bigelow	1 00	— C Cassils	1 00		
— G W Weaver	2 50	— J Murphy	1 00	— W Cassils	1 00		\$121 25
— B Lyman	2 00	— Lloyd	1 00	— Irish	1 00		

*Collection in Emmanuel Church, by Mrs Cowan, Mrs Sanders and  
Mrs J S McLachlan.*

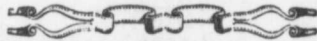
Mrs H Lyman	20 00	Mrs J S McLachlan	2 00	Mrs T Lyman	1 50	Mrs Sanders	1 00
Lady Galt	10 00	— Macintosh	2 00	— Cushing	1 25	— H Alexander	1 00
Mrs Alexander	5 00	— Moss	2 00	— McLachlan, sen	1 00	— Trotter	1 00
— A Savage	4 00	— Spalding	2 00	— Stevenson	1 00		
— Learmont	3 00	— Cowan	1 50	— Gilman	1 00		\$60 25

*Collection in Côte Street Church, by Miss Wyatt.*

Miss H M Gordon	\$15 00	Mrs Morton	4 00	Mrs J McMaster	1 00	Miss McLean	0 50
Mrs Court	6 00	Miss Macintosh	2 00	— Miller	1 00	Mrs Greig	0 50
Cash	6 00	Mrs Slessor	1 00	Miss Evans	1 00		\$56 00
Mrs P Redpath	4 00	— McGoun	1 00	Mrs G Hyde	1 00		
— D Morrice	4 00	— J McGoun	1 00	— C Baillie	1 00		
Miss Stirling	4 00	— Nicholson	1 00	— H Cameron	1 00		

*Collection in Stanley Street Church, by Mrs Rogers and Miss Russell.*

Miss Snowdon	4 00	Mrs McDougall	2 00	Mrs Ogilvy	1 00	Mrs Harris	1 00
Mrs A Clerk	4 00	— McFarlane	2 00	— Poyd	1 00	— Ross	1 00
— Rogers	3 00	Miss McKenzie	2 00	— Richardson	1 00		
— Rose	2 00	Mrs Potts	1 25	— Morrison	1 00		\$26 25





*and*

1 00  
1 00  
1 00

\$60 25

0 50  
0 50

\$56 00

*ussell.*

1 00  
1 00

\$26 25





## **FRENCH BIBLE AND TRACT DEPOSITORY.**

**No. 413 Craig Street, Montreal.**

The Committee of the French Canadian Missionary Society, would call attention to the full assortment of Bibles, Testaments, and portions of the Scriptures, Tracts, Illustrated papers and Books in the French language to be obtained at their Depository.

There will be found also a large number (mostly new importations) of Standard French Works on Theology, Controversy, History and Literature, besides School Books and Histories for children, &c., &c.

The publications from the London Religious Tract Society, the Dublin Tract Depository, and the Tract Societies of the Continent, having been obtained on favorable terms, will be sold at reduced prices, and every facility afforded to meet the requirements of Churches and Associations engaged in French Evangelization.

The Committee would urge upon Tract Committees, Y. M. Christian Associations, Sabbath Schools, and all interested in evangelistic work, the duty of circulating the Tracts and Illustrated papers to be had at the Depository. They would recommend as specially suited for general circulation, the small tracts from the Dublin Repository, being attractive and non-controversial : these can be supplied at 15 cents per package, of 100 each ; or 8 packages for \$1.00.

---

### FORM OF BEQUEST.

*I give and bequeath to the Treasurer for the time being of The French Canadian Missionary Society, instituted at Montreal, the sum of*  
*out of my personal estate, without*  
*any charge or deduction whatever, and I direct that the receipt for the said sum of the*  
*Treasurer for the time being of the said French Canadian Missionary Society, shall constitute and be sufficient discharge therefor.*

---

### WEEKLY CONCERT OF PRAYER.

The Committee for the encouragement of the Missionaries in their arduous labors and for obtaining a larger measure of the Divine blessing on the Mission, invite its friends to engage in a concert of prayer, to be held on a portion of every Sabbath morning ; making special supplication for the outpouring of the Holy Spirit upon the Missionaries and Mission Schools ; for a greater blessing upon and larger circulation of the Holy Scriptures and religious literature ; for increased missionary spirit and zeal among the converts ; for increased pecuniary success to attend the Society's Agents, and that the hearts of God's people be opened to give liberally of their means ; for greater wisdom, zeal, and faith to be accorded to the Committee ; and for greater union and co-operation among all laboring for the evangelization of the French Canadians, so that they may be delivered from the darkness and superstition of Rome and be converted to the Lord Jesus Christ. The Committee would also request prayer to be offered for these objects at other times, in the closet, at family devotions, in the prayer meeting, and at public worship.